

BAGGRUND

Nattestrind
- Pis i København

MIN MENING

Top + Flop
- Lotte Hansen

UPDATE

Havn til folket
- Havnepromenade på vej

OLD SCHOOL

Tivoli
- Fra gondol til himmelskib

» KKBH NR 11 · JUNI 2006

TURISTER I KØBENHAVN

Hvor kommer de fra,
og hvad er det de vil se?

ROSKILDE FESTIVAL

Din guide til musik, øl
og festivalplads.

ANDERS MATTHESEN

kaster A-håndtegnet.
Jeg' fra forstaden.

GRATIS

making room for **personality**





made by **you**

Det er synd at lægge bånd på sig selv. Man skal hellere rette ryggen og være stolt af den, man er. Lade formerne danse og tage sig selv alvorligt. Sådan er det også med livet. Det er op til dig at skabe dit eget rum.

Montana
www.montana.dk

GUIDEDE
TURE

OPLEV HOVEDSTADENS NYE ARKITEKTUR MED COPENHAGEN X

SOMMEREN IGENNEM TILBYDER COPENHAGEN X GRATIS GUIDEDE TURE OM SØNDAGEN

BÅDTUR TIL SYD- OG NORDHAVNEN

Søndag den 14/5, 11/6, 9/7, 6/8, 3/9 kl. 11-13
Mødested: Dansk Arkitektur Center, Strandgade 27B

KOM TÆT PÅ DE NYE BYGGERIER I ØRESTAD NORD

Søndag den 21/5, 18/6, 16/7, 13/8, 10/9 kl. 11-12
Mødested: Hjørnet af Njalsgade og Amager Fælledvej

OPLEV FORVANDLINGEN AF AMERIKA PLADS

Søndag den 28/5, 25/6, 23/7, 20/8, 17/9 kl. 11-12
Mødested: Østerport stationsbygning

TUR TIL PORCELÆNSHAVEN OG FREDERIKSBERGS NYE PLADSER

Søndag den 4/6, 2/7, 30/7, 27/8 kl. 11-12
Mødested: Hjørnet af Smallegade og Søndre Fasanvej

Alle ture er gratis. Ingen tilmelding – bare mød op!
Læs mere på www.copenhagensex.dk



COPENHAGEN X



Copenhagen X er en åben by- og boligudstilling (2002-2012) skabt af partnerskabet Realdania, Frederiksberg Kommune og Københavns Kommune i samarbejde med Dansk Arkitektur Center

INDHOLD



DEN STORE **TURISTKØBENHAVN 14**

Hvert år sætter København ny rekord i antal turister mens resten af landet oplever det modsatte. Hvorfor? Og hvem er det der kommer?

SERIE **JEG' FRA FORSTADEN 24**

Betonørken, soveby, parcelhushelvede. Anders Matthesen starter ny serie med at kaste Albertslund-håndtegnet. Han blev aldrig rigtig glad for sin Puch Maxi.

URIN **NATTESTRINT 32**

Hvordan blev København Europas måske mest tilpissede hovedstad? Vi tager en rundtur i urintunge porte, gyder og hække.

GUIDE **ROSKILDE FESTIVAL 48**

Den er Danmarks femtestørste by i en uges tid. Hvad skal musikerne selv høre, hvad sker der på festivalpladsen, og hvor mange liter fadøl bliver der egentlig drukket?



KBHNYT 06

DEBAT 11

TING OG LIV 22

PICNIC-GEAR 30

OLD SCHOOL 36

KØBENHAVNERE 40

KRØYERS PLADS 42

TOP+FLOP 44



BRYGGE BRO OG BYGGEKAOS



Den 190 meter lange Bryggebro der skal forbinde Vesterbro med Islands Brygge skulle have åbnet 1. juli. Nu ser det imidlertid ud til at fodgængere og cyklister må vente til september med at krydse vandet. Den heftige byggeaktivitet på Islands Brygge og Havneholmen har nemlig vist sig at skabe langt mere komplicerede trafikale forhold end forventet. Der er med andre ord dømt byggekaos, og tidsplanen for den lille bro betaler nu prisen.



FARVEL TIL HCA-SLOTTET



Et københavner-klenodie er måske på vej ud. Tivoli har meddelt at H.C. Andersen Slottet på Tivoli-hjørnet af Rådhuspladsen sandsynligvis står foran nedrivning. Ind kommer i stedet et femstjernet hotel. Hører man til dem der mener at endnu et hotel i luksusklassen ikke er det mest oprivende indslag de kan komme i tanker om, kan de til gengæld glæde sig over at det skal tegnes af en af verdens aller bedste arkitekter. Tre af de førende internationale tegnestuer er blevet inviteret til at deltage i opgaven: Foster & Partners, Pickard Chilton samt Pei Cobb Freed & Partners. Ambitionen er at skabe et ny vartegn for København, siger tivolidirektør Lars Liebst og nævner Guggenheim i Bilbao i samme åndedrag.

KBHnyt

ENSOM OPERA



Københavnerne skal kunne gå på vandet, lød det optimistisk da kommunen i 2004 udskrev en konkurrence om broforbindelse til Operaen. Og netop vandet er hvad københavnernes foreløbig må nøjes med at gå på – broen blev nemlig aldrig bygget. "Det er ubegribeligt at den ikke er bygget endnu. Jeg er faktisk tæt på at synes det er en provokation," siger Det Kgl. Teaters chef, Michael Christiansen, i Politiken. Kommunen nøjes foreløbig med at servicere den ensomme operakolossal med et par forkølede havnebusser, så husets café og forhus nu har måttet lukke som resultat af faldende besøgstal.



→ Broen til Operaen lader vente på sig.

KU RYKKER



UNIVERSITETET

FLYTNING

Og det skal mere eller mindre forstås bogstaveligt. Københavns Universitet sælger ud af arvesølvet i den Indre By og samler sig i stedet i tre såkaldte campusser: Nørre Campus omkring Panum, City Campus omkring Kommunehospitalet og Sønder Campus i Ørestad. Det er i håbet om at spare penge og skabe bedre studiemiljøer at KU efter årtiers diskussioner virkeliggør udflytningen. Der er endda givet grønt lys til at bulldoze det gamle KUA og bygge nyt til de forrevne studenter inden 2012.



Det gamle KUA skal rives ned, og nye universitetsbygninger skal opføres på grunden, i tilknytning til Ørestad.



RIV DET NED!



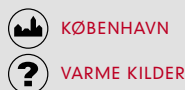
KØBENHAVN

NYT FOR GAMMELT

Sving stålkuglen, København! I fremtiden skal vi regne med at stadig flere bygninger der er i brug og fungerer, bliver revet ned. Det er de galopperende grundpriser der er skyld i at det i nogle tilfælde bedre kan betale sig at rive eksisterende bygninger ned end at ombygge dem til nye formål. Og det er ikke kun udslidte fabriksbygninger der risikerer at falde for en svingende stålkugle, fx overvejer køberne af Scala på Axeltorv at rive bygningen ned og bygge en ny. Strategien er velkendt fra storbyer som New York hvor den bidrager til en løbende fornyelse.



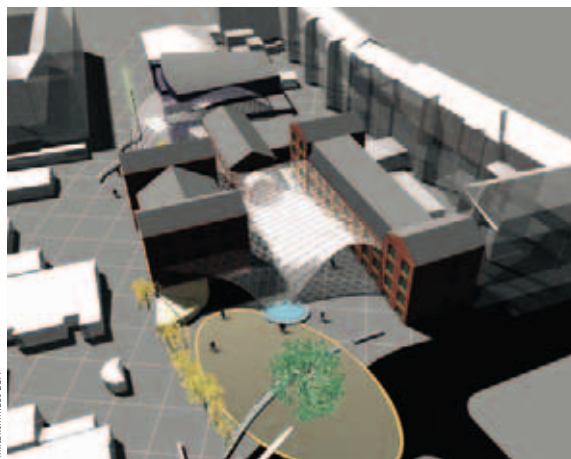
KØBENHAVNS BLÅ LAGUNE



KØBENHAVN

VARME KILDER

Det syder og bobler i den Københavnske undergrund. 2,7 kilometer nede er der 100 meter tykke sandstenslag der gemmer på varmt, saltrigt vand. Undersøgelser har vist at København for 240 millioner år siden var en ørken, gennemskåret af vilde floder. Ørkensandet er siden blevet fyldt med varmt vand som nu kan pumpes op og bruges til fjernvarme og helbredende saltbade. En mulig placering af de geotermiske bade kunne være på Teglnholmen i Sydhavnen hvor kommunen i forvejen har konkrete planer om at etablere en række idrætsfaciliteter.



AMAGER MUSIKTORV



AMAGER

BYRUM

Amagers Kulturpunkt får tyngde. Arkitektfirmaet DSA har just fremlagt en plan for et samlet kultur- og musiktorv på Øresundsvej hvor der både skal være plads til torvedage og små festivaler. Torvet samler spillestedet Amager Bio, Cafe Kino og Røde Kro Teater under et bølgende glastag der gør stedets arrangementer uafhængige af det irriterende danske vejr. Budgettet for ombygningen er endnu ikke vedtaget hvorfor den endelige udformning af musiktorvet står hen i det uvisse.

>KBHkort

- **Bompenge måske på vej**
Står det til Københavns Kommune skal bilister allerede fra 2008 betale bompenge for at krydse bygrænsen. Et flertal i Borgerrepræsentationen går ind for at bilister skal betale op til 25 kr. hver gang de kører ind eller ud af hovedstaden. Flere modeller er i spil, men favoritten er en stor betalingsring omkring det meste af kommunen.
- **Velvære**
Et nyt center for velvære i Ørestad Syd er på tegnebordet. Det er byggeprojektet Holistic House der med 17.000 etagemeter vil skabe Skandinaviens ypperste velværecenter.
- **Hotte spots**
Nu sker det: København får 65 offentlige hot spots (trådløse internetforbindelser) rundt omkring i byen. Rådhuspladsen, Kongens Nytorv, Christianshavns Torv, Islands Brygge, Fælledparken og Kongens Have bliver nogle af de steder hvor man kan hente online-information om byen og dens tilbud - og ikke meget andet. Der er nemlig tale om en begrænset adgang til turist- og borgerrettede hjemmesider.
- **Dalle Valle**



Efter mange tomme år afbrudt af julemarkeder og fotoudstillinger, sker der nu noget i de 4.000 kvadratmeter tomme butikslokaler i det gamle Daells Varehus. Lokalerne mod Fiolstræde vil være fyldt af fire butikker, café og restaurant fra omkring 1. august.

- **Rundetårn**
Rundetårn vil i løbet af i år gennemgå en større ombygning. Det er primært Bibliotekssalen der skal have forbedret de akustiske forhold til glæde for koncertgængerne.



TRANQUEBAR

CENTRUM

VERDENSBAR

På hjørnet af Borgergade og Landgreven kan man fremover drikke columbiansk bjergmokka, bladde i rejseberetninger fra oldtiden og nutiden og lytte til nye toner fra Balkan og Cuba. På de 300 sortmalede kvadratmeter vil fremtiden byde på foredrag fra skribenter, forfattere og musikere om verdens forunderlighed. Statens Kunstfond har udpeget arkitekt Charlie Steenberg til at stå for caféens unikke rammer hvor rejsende af enhver slags kan mødes.

METRO PÅ ENGHAVE PLADS

VESTERBRO
 METRO



Vesterbros metrostation kommer til at ligge på Enghave Plads når den åbner i 2017. Når Tove Ditlevsens og Otto Krabbes Plads blev vraget som ramme for den ny metrostation, hænger det sammen med at der bor flere mennesker i området omkring Enghave Plads, lyder det fra Vej og Park. Tæt på pladsen ligger nemlig det gamle Carlsberg Bryggeri, og her skal i de kommende år opføres op imod 4.000 nye boliger – med mange potentielle metropassagerer.

TEATERFUSION

KULTUR

TEATER

Aveny-T og Rialto Teatret fusionerer til et nyt teater for moderne scenekunst. Den kommende scene, der indtil videre kaldes Teater X, skal være en eksperimenterende spydspids i det københavnske teaterliv. Det er paraplyorganisationen Københavns Teater der står bag planerne, og organisationen foreslår at teatret får bygget en ny, moderne teaterbygning med flere scener, bar og restaurant. Den idé får opbakning fra flere kulturordførere på Christiansborg, mens andre peger på Turbinehallerne, der snart bliver rømmet af Det Kgl. Teater, som et oplagt bud på lokaler til Teater X.



» KBH

KBH ApS

Kronprinsessegade 24
1306 København K

telefon 33 32 88 94
mail info@kbhmagasin.dk
web www.kbhmagasin.dk

Annoncer

Mediabørs Danmark
telefon 33 91 11 11
Information på www.kbhmagasin.dk



CHEFREDAKTØR (ANSV.)
ADM. DIREKTØR
ART DIRECTOR
Anders Ojgaard
anders@kbhmagasin.dk



REDAKTØR
DISTRIBUTIONSANSVARLIG
Kasper Foged Rasmussen
kasper@kbhmagasin.dk



REDAKTØR
Ellen Otzen
ellen@kbhmagasin.dk



REDAKTØR
Jeppe Villadsen
jeppe@kbhmagasin.dk

Redaktionspraktikant

Lasse Korsemann Horne

Skribenter

Morten Lykkegaard
Beate Bernhoft

Fotografer

Ty Stange
Marie Rosendahl Chemnitz

Tryk

Franzen A/S

Oplag

30.000

Distribution

KBH er gratis og kan findes på 200 caféer, i butikker, biografer m.v.

Udgivelsen er støttet af

Fonden Realdania
Statens Kunstfond
HOME

Abonnement

12 blade: 400 kroner
6 blade: 200 kroner
Klik ind på www.kbhmagasin.dk eller ring 38 16 80 39 (kl. 9-13).

ISSN 1901-5038

Artikler eller illustrationer må ikke eftertrykkes uden skriftlig tilladelse fra KBH.

BYENS NET

DSB S M HUR Trafik

ALDRIG MERE END 500 METER VÆK



Byens Net dækker alle adresser. Kom nemt gennem byen med bus, tog og Metro. Brug Byens Net Guide eller gå ind på rejseplanen.dk

LEDER

af Anders Ojgaard

GYNGER BALLONERNE I KBH?

“You are going tooooo... Copenhaaagen,” sagde studieværten med et stort tandsmil. Smilene tørrede dog hurtigt ind på det unge par der modtog beskeden. De havde netop fundet hinanden *live on-air* i showet *Blind Date* på Channel 4, og nu skulle de sendes ud et sted i verden og komme tilbage og fortælle seerne om Amor havde skudt pile afsted på turen. De kunne vælge en af tre kuverter, og deres hænder hev altså fat i den der gemte på en tur til København. Kvinden mumlede nogle eder og så ud som om hun var blevet sendt til Tjernobyl. Manden opretholdt en vis begejstring, men han var vist rimelig ligeglad hvor han skulle hen. Hans øjne kunne ikke fjerne sig fra den mulat-babe som han nu skulle på ferie med. De kunne have sendt ham på kanotur på Styx – *he didn't care*.

En uges tid senere kunne seerne følge med i det engelske pars ferievideo fra en vindblæst Købmagergade, en tåget sejltur med *wannabe* vikinger på Roskilde-fjord og en tilpjasket tur til Den undseelige Havfrue. Kvinden så ud som om Tjernobyl havde været at foretrække, mens manden forsøgte at fortælle at så kedelig var Havfruen altså heller ikke. Han måtte dog i studiet skuffet fortælle at ballonerne ikke rigtigt havde gynget mellem de to, og at han nok aldrig fik sin mulat-babe.

Denne sørgelige historie udspillede sig i 1996, men siden er det tilsyneladende gået fremad for turismen i København. Månedens store artikel kan fortælle hvorfor København på ti år har fået 56 procent flere hotelovernatninger, og hvad turistorganisationerne har gang i for at få endnu flere til at slå et slag forbi.

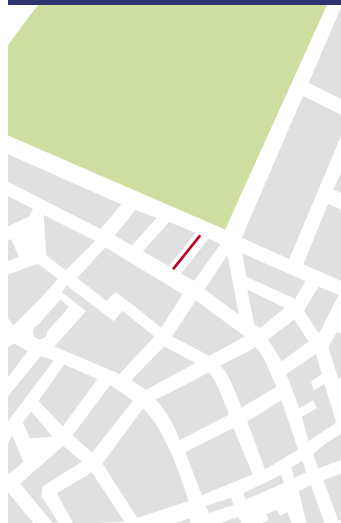
Den imponerende stigning til trods, kan København stadig ikke rigtig kalde sig for et turistcentrum. Godt nok har den flere hotelovernatninger end både Stockholm og Oslo, men den halter pænt bagefter byer som Amsterdam, Wien, München og Hamburg – eller Budapest, for den sags skyld.

I de sidste par måneder har der i medierne været forskellige bud på hvad København kan foretage sig for at gøre sig selv mere attraktiv, både for turister og beboere. Ny gadebelægning på vigtige strøg, mere liberale åbningstider, renovering af Nørreport og egentlige arkitektoniske vartegn har været nævnt. Man kunne tilføje bedre transportforhold på tværs af havnen, fx via en bro til Operaen, og en mere liberal holdning til udeservering i nattimerne i sommermånederne. Det er ikke i mange andre byer at det efter midnat, på en lun sommeraften, er helt umuligt at nyde en kold øl på en fortovscafé. Man kunne fx tillade længere udeservering i særlige områder, fx i cafégaden Strædet. I hvert fald skal København arbejde videre hvis den vil helt op i den europæiske turisme-superliga.

I dette nummer præsenterer vi også det nye projekt for Krøyers Plads på Christianshavn. Det forrige blev efter massiv omtale i medierne stemt ned sidste år fordi mange mente at husene var for høje. De nye er halvt så høje, men foreningen *Københavnere mod fejlplacerede højhuse* har allerede bemærket at de altså stadig er ni meter for høje i forhold til de bedagede retningslinier der ligger for byggeri i indre by. Man kan kun håbe at diskussionen denne gang vil fokusere mere på projektets gode kvaliteter, eller mangel på samme, og at den ikke endnu engang vil udmunde i fundamentalistiske tolkninger af gamle tekster.

Sjæleboderne

➤ KBHs NAVNE #08



af Lasse Korsemann Horne

Sjæleboderne fremstår i dag som en kønsløs gade mellem to mammutbygninger fra begyndelsen af forrige århundrede. I dag er alle spor efter det tidligere fattigstræde forsvundet – bortset fra navnet. I middelalderen mente man at gaver til fattige ville forkorte gaverens sjælepine i Skærsilden, og derfor hed den slags sjælegaver. Et hus der blev skænket til fattige hed derfor en sjælebod. På trods af det fromme navn dannede gaden i sin tid rammen om Københavns underverden.

Indtil middelalderen havde gaden ikke noget navn, men gik under betegnelsen “det stræde, som løber til volden”. Navnet St. Brøndstræde opstod i slutningen af 1500-tallet hvor gaden fik en stenbrønd. Først ved kvarterets sanering i 1908 fik gaden sit nuværende navn, Sjæleboderne.

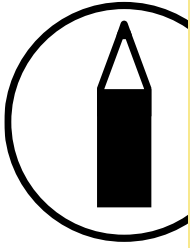
St. Brøndstræde var en ussel fattiggade fuld af sociale institutioner. Her lå Fattigvæsenets hospital og “gæstegård” der i virkeligheden var en tvangsarbejdsanstalt. De omløbende tiggere gjorde strædet usikkert om natten. I 1714 undslap fire fattigfogeder kun med nød og næppe et angreb af matro-

ser og fattigfolk med knive og blottede kårder. Godt halvfjerds år senere fik Københavns politimester nok af gaden og foretog en razzia for at rydde ud i dens bordeller og ulovlige værtshuse. Men lige lidt hjalp det. I 1817 slog politiet igen til. Denne gang mod en etableret røverbande, “Fatter Nagel”.

St. Brøndstræde var også det glemte kvarter, hvor pesten fik lov til at hærge uhæmmet i 1711, og under den store bybrand i 1728 gik det hårdt ud over de tætbefolkede stræder, for slet ikke at nævne koleraepidemien i 1853.

I årene frem til 1907 led gaden stadig under rov-mord og røverier. Men de dårlige og fugtige boliger var billige, og derfor kom der bestandigt nye beboere til. Progromerne i Rusland sendte bølger af fattige, russiske jøder til København, og mange af dem slog sig ned i kvarteret.

I 1908 lånte staten kommunen penge, så den kunne købe hele kvarteret og rive det ned. I stedet opførte man de to nuværende kontorbygninger på begge sider af gaden, som i dag er en stille og rolig kontorgade der lukker og slukker ved 18-tiden.



OPERALINIEN

Adelgade-elgrunden er et stort rod, så hvorfor ikke – samtidig med at man borer en tunnel til Amagersiden – lave en metrolinie: Operalinien. Folk kunne parkere deres biler i det parkeringshus der desværre nok kommer. Og hvorfor ikke flytte Hovedbiblioteket hertil? Her skulle være plads nok til bibliotek og parkering.
Erling Egebo

SLUDREBIO

Foranlediget af en tur i Grand Bio – måske den biograf i København som har det største antal hattedamer i 50'erne der er åh så kulturelle og skal ind og se den seneste fransksprogede film fordi de bare elsker alt fra Frankrig, fik jeg denne idé.

Jeg har ikke noget problem med hattedamer hvis det ikke var fordi de ikke kan holde deres kæft under filmen. Så min tanke er til det bedste for både stilhedsfascister som jeg selv og damer med det store snakketøj. Derfor foreslår jeg at der bliver oprettet sludrebio hvor det er tilladt at kommentere filmen med almindeligt toneleje gennem hele filmen. Så kan hattedamerne komme med udbrud som "åh" og "næh" hvis der sker noget spændende – de kan få lov til at grine og sige "ja" og "Hmmm" for ligesom at markere overfor de andre publikummer i biografen at de godt har forstået en pointe i filmen – og de kan endda få lov til at rejse sig lige i det øjeblik rulleteksterne begynder, snakke højt om slutningen og 'filmens subtile langsommelighed og det stærke symbolsprog', og så de kan komme

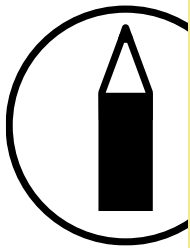
ud i caféen og få deres fucking latté.
Jakob Vedel Lisbjerg

RØGFRIE KAGER

Jeg læste i jeres glimrende blad et indlæg på side 9 om røgfrie cafeer. Vi er Københavns ældste konditori – og vel dermed også foregangssted for alle caféer i København! Bare fordi vi er gået hen og blevet 135 år, 7 måneder og 11 dage, kan vi jo godt stadig være et foregangssted. Derfor blev Conditori La Glace total røgfri allerede den 1. juni sidste år! Det er tilladt at ryge ved udendørsserveringen, mens det indendørs er forbudt året rundt. Det ville vi gerne lige fortælle
Marianne Stagetorn Kolos Kagekone, La Glace

SEND DIT INDLÆG TIL
debat@kbhmagasin.dk

IDÉBANKEN



STØRRE KULTORV

Københavns næstmest befærdede gågade, Købmagergade, har i den seneste tid været udsat for heftig kritik blandt andet her i KBH. Med god grund da gaden mest af alt ligner en gade som kunne ligge i en polsk provinsby (en meget passende beskrivelse fra en tidligere artikel her i bladet). Med en fornyelse og en renovering af gaden vil København komme et skridt videre.

Noget som jeg dog absolut mener er næste skridt er at jævne Knud Højgaards hus (Niels Brock) med jorden. Huset med beliggenhed på Kultorvet bidrager med en utroligt grim æstetik og kold atmosfære. Hvad der så skal ske med Kultorvet uden Knud Højgaards hus er et spændende spørgsmål. En idé optager mig som den mest indbydende for gadens handlende og indre bys indbyggere.

Den går på at omdanne Kultorvet til en stor plads med træer, bænke, restauranter og caféer med udendørsservering og så med et springvand á la Storkespringvandet. Hermed ville man have en stor åben plads, som i stedet for at lede tankerne hen på Polen, ville lede dem hen på Rom, Milano eller Firenze. Pladsen kunne blive et samlingspunkt for byen der ville få en centralt beliggende plads til at nyde varme sommeraftner, til at mødes



Foto: Anders Øjgaard

→ Riv denne bygning ned og lav et større Kultorv, foreslår månedens idémaker.

med venner eller til afholdelse af kulturarrangementer.

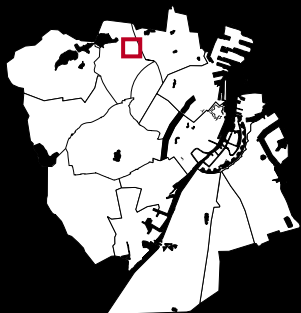
Kritiske røster vil muligvis spørge hvad man skal bruge endnu en plads til. Det er dog sådan at størstedelen af Københavns pladser er enten omringet eller stærkt berørt af store veje lige op til pladsernes arealer. Tag bare Kongens Nytorv der trods dens skønhed og historiske værdi, er omringet af trafikårer.

Med en stor "sydlandsk" plads ved Kultorvet vil man få en plads midt inde i den centrale by uden omkringliggende veje. Folk skal ikke længere haste forbi Kultorvet på vej hjem fra shopping. Med en plads med caféer, butikker, legeplads, opholdssteder, og evt. en scene vil livet til pladsen være sikret. Da pladsen tilmed er den mest befærdede i byen, vil den derved være sikret mennesker og liv.

SEND DIN IDÉ TIL
debat@kbhmagasin.dk

KBH sender to billetter til Empire Bio til månedens bedste, sjoveste, vildeste eller mest underlige idé.

MÅNEDENS IDÉ af Christopher Hermann



KBH UPDATE

BOLIGBUE PÅ BISPEBJERG

af Jeppe Villadsen

Kunsten og arkitekturen forenes i nye boliger på Bispebjerg Bakke.

Om det er kunst eller arkitektur, må man selv afgøre. På Bispebjerg Bakke er et særegent boligbyggeri i fuld færd med at blive omsat fra hånddeltet ler til færdige mursten. Og når byggeriet står færdig senere på året, er der mindst lige så meget tale om en skulptur som om et byggeri, mener billedhuggeren Bjørn Nørgaard der lavede den første bygningsmodel i ler.

“Den industrielle byggeindustri laver huse der er en samling af løse delelementer, og det meste arkitektur i dag er reduceret til at pynte lidt på færdige elementer,” sagde Bjørn Nørgaard da byggeriet havde rejsegilde i begyndelsen af maj, blandt andet med henvisning til Havnefronten.

“Det er for fattigt. Jeg mener at et byggeri skal tænkes som én stor skulpturel form, så det opleves som en helhed,” sagde han.

KUNSTEN I VIRKELIGHEDEN

På Bispebjerg har den traditionelle arkitektoniske arbejdsproces været erstattet af et jævnbyrdigt samspil mellem kunstneren og arkitekten (tegnestuen Boldsen & Holm), hvor kunsten har været med fra allerførste færd. Dermed bliver kunsten en integreret del af bygningen og ikke noget der blot tilføjes det færdige byggeri.

Det er en drøm om at føre kunsten ud i det virkelige liv som Bjørn Nørgaard har haft siden 60'erne:

“Dengang drømte vi om at kunsten blev en del af det fælles rum. Vi ville ikke gemme den hen på museer og gallerier, men føre den ud i livet, så folk kunne møde kunsten i dagligdagen. Jeg betragter byggeriet her som en realisering af den drøm.”

DET SKAL KUNNE ÆLTES

Byggeriet består af to bygninger der snor sig som en slange gennem terrænet på den



→ Bjørn Nørgaards boligslange er næsten færdig. Og den rummer ikke dyre ejerlejligheder, men derimod lejligheder der starter ved 8.000 kroner om måneden.



skrånende grund mellem Lersø Parken og Bispebjerg Hospitals ældste del. De i alt 135 nye lejligheder er dækket af et langt sammenhængende, bølgende kobbertag.

Også indvendig er Bispebjerg Bakke noget for sig med skæve og krumme vægge, vinduer der buer udad, og altaner der buer indad.

“Man skal ikke bygge hvad man ikke kan modellere,” siger Bjørn Nørgaard om byggeriets usædvanlige og organiske udformning. ◀



BISPEBJERGFAKTA

- De 135 boliger bliver på mellem 85 og 229 m². Der var første fremvisning af lejlighederne den 21. maj.
- Huslejen starter ved 8.000 kr. for en 2-værelses lejlighed.



STEDET

Frosne fisk og friske øl

Hvad har udenlandske øl og frossen fisk med hinanden at gøre? Normalt ikke det helt store. Men på Amagerbrogade gør de noget for sagen.

I butikken Fish & Beer langes der sild, sushi og seafood over disken i samme åndedrag som der sælges pilsnere og pale ales. 350 forskellige øl fra 27 lande kan butikken prale af, fx cubansk sørøverøl og pilsnere fra Tyrkiet. Og verdens stærkeste lager fra Østrig. Læg dertil en velassorteret vinfdeling og et spændende udvalg i fisk, fx færdiglavede frosne sushi, håndfremstillede sild fra Thy eller et kilo hele miniblæksprutter for under en halvtredser. Mjød og rigtig bornholmersnaps bliver det også til.

Det er ægteparret Aksel og Na Larsen der har

butikken – han er dansk, hun er oprindelig fra Thailand. De har en klar arbejdsdeling: Han står for øl og vin, og hun står for fiskevarerne. Det asiatiske islæt kommer blandt andet til udtryk i udvalget af seafoodblandinger, thailandske vine, og færdige frosne thai-kyllingspyd. Men det ikke noget thaisupermarked, understreger Aksel Larsen. Det er en feinschmeckerbutik der samler hele verden på sine 100 kvadratmeter, endda til priser der sagtens kan konkurrere med supermarkedets.

Han giver denne enkle forklaring på den særlige kombination af eksotiske fiskevarer og udenlandske øl: "Det hænger sammen med at jeg i 12 år har solgt fisk og skaldyr til kantiner og restauranter, og jeg

Af Jeppe Villadsen • foto: Ty Stange

har det sådan at hvis man får en god fisk, så hører der også et godt glas øl eller et glas god vin til."

Butikken kan nu fejre sit første år, og målet er stadig den samme: At forhandle varer af høj kvalitet som man ikke finder andre steder.

"Det gælder om hele tiden at sørge for at de kunder der kommer her, har et eller andet nyt og spændende de kan gå efter." Derfor er de også på vej med det nyeste inden for kaffe: Hele kaffebønner som man selv skal riste i ovnen. "Det er altså frisk kaffe, skulle jeg hilse og sige!"

Fish & Beer

Amagerbrogade 143. www.fish-n-beer.dk



Krydstogt

Af Ellen Otzen



og kreative klasser

København er mere populær end nogensinde som turistmål. Hvorfor det, og hvad er det turisterne vil se?

For nogle er lyden af ordene "Wonderful Copenhagen" forbundet med en lettere eksalteret Danny Kaye der udtaler "Copenhaagen" som om det var en by i Holland. For andre er det lyden af penge i kassen.

Københavnske turistattraktioner som Tivoli og Amalienborg har længe været lidt af en guldmine for byen. Mens turismen i resten af Danmark er faldende, steg den i Hovedstadsregionen med 6,5 procent sidste år. Det bringer antallet af årligt overnattende turister op på 3,8 millioner, af dem 2,7 millioner udlændinge. Men hvorfor?

I takt med at krydstogtsferien er blevet en billigere rejseform, er et stopover i København blevet mere og mere almindeligt for de sejlende turister. Krydstogtsgæsterne udgør nu fem procent af turisterne i København. For bare et år siden var andelen på 2,5 procent. Og med 137 internationale kongresser årligt er København verdens sjette mest benyttede

kongresby og har dermed overhalet både London og Barcelona.

City-break turismen er også i vækst og København nyder godt af det. Storbyferier med lavprislejerselskaber er blevet en billig og attraktiv måde for byfolk at holde fri på – og Easyjet flyver til København fra både London og Berlin.

ERFARINGSRAMTE TURISTER

Det hører efterhånden til sjældenhederne at møde en europæisk turist der ikke allerede har drukket the i London, spist croissanter i Paris eller trådt brostenene blanke i Rom. Der skal mere til for at imponere vennerne omkring middagsbordet lørdag aften.

"Erfarne rejsende fra andre storbyer vil prøve noget andet, og derfor er København tit deres næste mål," forklarer Anna Porse, chefkonsulent i Rambøll Managements Center for Oplevelsesøkonomi.

Samtidigt er krydstogtet ikke længere et niche-marked for de privilegerede få, tilføjer Ole Andersen, der er salg og marketingschef hos Københavns Turistforening, Wonderful Copenhagen.

"Krydstogtsferien er blevet et konsummarked, og der findes krydstogter for enhver pengepung. Priserne starter helt nede ved omkring 8.000 kr.," fortæller han.

Selv om den voldsomme fokus på H.C. Andersen i 2005 har skabt en vis metaltræthed hos mange københavnere, har HCA-året været godt for turismen. I Kina, hvor man er fortrolig med Andersens eventyr, har det været med til at åbne interessen for Danmark, siger Ole Andersen der desuden peger på store begivenheder som MTV European Music Awards som noget der sandsynligvis vil give byen en kæmpe omsætning når arrangementet afholdes til november.

Til gengæld tror Ole Andersen ikke at >>

SOMMERTURISTER



Irena Ivanova, 18 år.
Fra Moskva, Rusland

Hvorfor har du valgt København som feriemål?

Fordi vi vidste, det var en lille og sikker by hvor vi kunne trasker rundt med barnevognen. København er ideel til en børneferie.

Hvad har/skal du se i København?

Allt lige fra Tivoli til Den Lille Havfrue og Amalienborg. Vi har også brugt en hel del tid på Strøget.

Hvad er det bedste ved København?

Jamen, det må være at man er i gå-afstand til alt i byen. Det er virkelig dejligt når man har en barnevogn med på slæb. Og så er Københavnerne venlige og hjælpsomme.

Hvad er det værste?

Måske er den lidt for rolig ...

Hvordan adskiller byen sig fra andre europæiske hovedstæder?

Ha, de mange cykler overalt. Det ser så sødt ud når mødre kommer med deres børn. Ellers minder byen lidt om Prag. Her er dejligt.



Gema Haro, 32 år.
Fra Madrid, Spanien

Hvorfor har du valgt København som feriemål?

Jeg har hørt meget om byen fordi en af mine venner bor her. Det skulle være en meget smuk by, og derfor ville jeg gerne se den.

Hvad har/skal du se i København?

Indtil videre har jeg set Amalienborg, Den Lille Havfrue og Strøget. Det samme som alle andre turister, tror jeg.

Hvad er det bedste ved København?

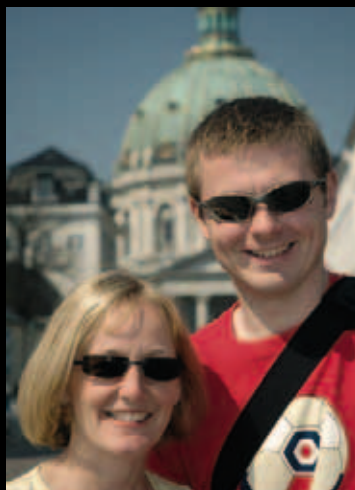
Cyklerne.

Hvad er det værste?

Indtil videre har jeg ikke lagt mærke til noget dårligt. Solen skinner jo.

Hvordan adskiller byen sig fra andre europæiske hovedstæder?

København? Tja, byen adskiller sig ikke så meget fra andre byer, men folk er mere venlige og rolige her.



Nicki O'Mahoney, 37 (og mand)
Fra London, England

Hvorfor har du valgt København som feriemål?

Jeg har set alle de andre skandinaviske hovedstæder, og nu ville jeg også se København.

Hvad har/skal du se i København?

Åh, alle de sædvanlige turisting, tror jeg. Den gamle midtby, Kronborg i Helsingør, Tøjhusmuseet fordi det ville min mand gerne se, og naturligvis Amalienborg og livgarderne.

Hvad er det bedste ved København?

Bygningerne er generelt smukke og velholdte i København. Det er også en dejlig, rolig by, folk er høflige og positive, og der er gratis bycykler! Det er fantastisk.

Hvad er det værste?

Informationen om byen på internettet er dårlig. Det er svært at finde guides på andre sprog end engelsk og dansk.

Hvordan adskiller byen sig fra andre europæiske hovedstæder?

Cyklerne, helt afgjort de mange, mange cyklister overalt i byen. Det er dejligt at kunne komme så nemt frem på cykel. Det kan man bestemt ikke i Madrid - med mindre man er livstræt.

» WONDERFUL COPENHAGEN

sagen om Muhammed-tegningerne vil betyde det helt store for antallet af turister der besøger København.

"Det er klart at Danmarks image som et lille smørhul har lidt et knæk. Men i forvejen havde vi ikke ret mange turister fra de arabiske lande, så jeg tror ikke vi mister så frygteligt mange på den konto," siger Ole Andersen.

DEN KREATIVE BY

Men hvad er det ved København som rejsemål der gør at turister fra Beijing til Budapest gider valfarte herop til trods for vores elendige klima? Ud over de indlysende attraktioner som Tivoli, Amalienborg og den Lille Havfrue, har København også fået ry som en ung og trendy by som er præget af kreative brancher som tøj og møbeldesignere. Det mener Anna Porse er en del af forklaringen på byens succes de sidste år:

"Københavns image har ændret sig utroligt meget i forhold til for 15 år siden hvor det ikke gik så godt for byen økonomisk. I dag er der en meget stor gruppe af turister som er i 20'erne og 30'erne, allerede tjener gode penge og som går efter de særlige trends indenfor fx tøj og møbeldesign som man finder i København," siger Anna Porse som samtidigt understreger at København passer godt ind i den amerikanske økonom Richard Floridas beskrivelse af en by med mange indbyggere fra den kreative klasse – hvor der hersker tolerance, er en stor mængde kulturtilbud og der hele tiden sker noget.

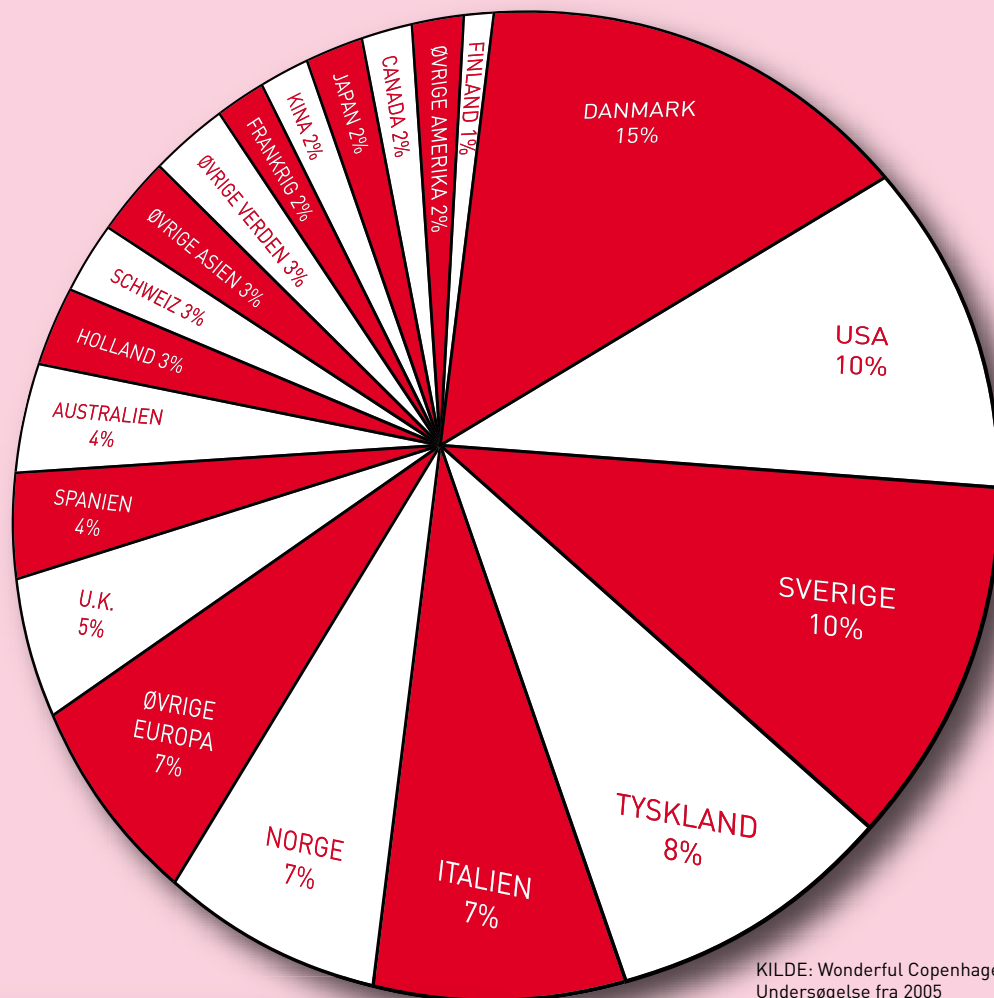
Hun peger desuden på at der rent faktisk er penge at spare i København for erhvervs-turister. Det er billigere fx at leje konference-lokaler i København i forhold til en by som London som hører til blandt verdens dyreste.

Danmarks succes på filmområdet de sidste ti år har også haft en positiv effekt på Københavns image, siger Anna Porse. Selvom Lars Von Trier og co.s dogmefilm blev til for over ti år siden, har de også været med til at brande København som et kreativt center i folks bevidsthed, mener hun:

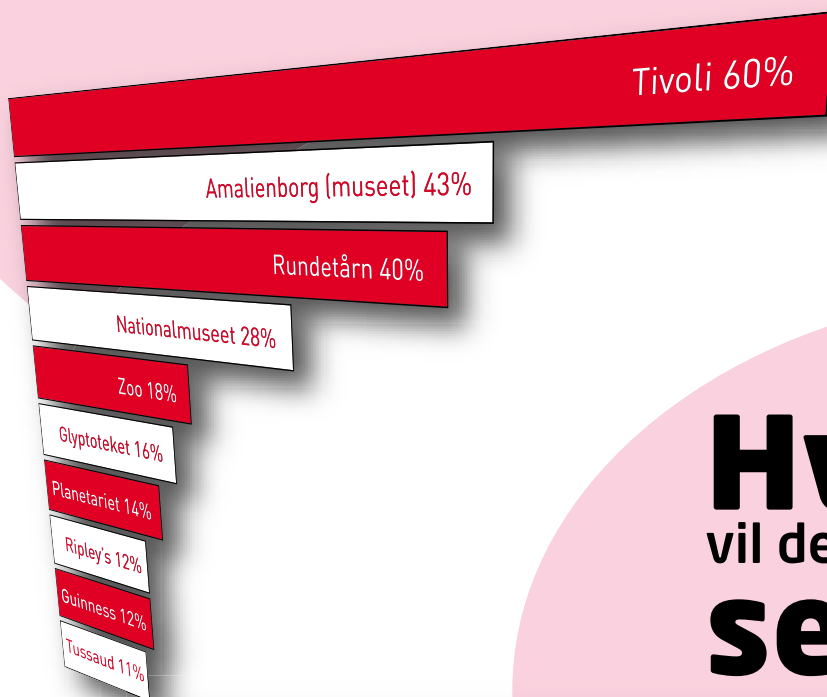
"Der har virkelig været nogle succeshistorier inden for film, design, computerspil og mode de seneste år. Film har ofte en image-skabende effekt som rækker ud over deres egen størrelse."

Endelig siger Porse at København er et rigtigt godt turistmål for alle typer rejsende. Den er attraktiv for unge kreative, men samtidig familievenlig med attraktioner som fx Planetariet. «

Hvor kommer de fra?



KILDE: Wonderful Copenhagen
Undersøgelse fra 2005



KILDE: Wonderful Copenhagen
Undersøgelse fra 2005

Hvad vil de se?

I undersøgelsen har 1.209 turister sat krydset ved hvilke af disse 10 steder *med entré* de har besøgt under opholdet. Amalienborg-museet scorer normalt ikke så højt, men nogle turister kan have taget fejl og troet at de blot krydsede af ved Amalienborg Slot. Derudover kunne turisterne nævne hvor de ellers havde været, og her scorer Rosenborg, Den Lille Havfrue, Christiansborg, Statens Museum for Kunst, Damarks Akvarium, Christiania og Kanalrundfarterne højest (i dén rækkefølge). Der findes ikke en statistik med præcise tal for hvor populære alle attraktioner er, altså både dem man betaler for og dem der er gratis.

Hvem ser hvad i København? I 2005 lavede Wonderful Copenhagen en undersøgelse sammen med sociologen Henrik Dahl. På basis af næsten 2.300 interviews og spørgeskemaer blev turisterne opdelt i fire arketyper. TEGNINGER: SØREN MOSDAL



EXPLORERNE

Explorerne er de eventyrlystne turister der vil besøge byens undergrund, i kontakt med lokalbefolkningen og dyrke særlige interesser og hobbyer. De er typisk i starten af trediverne, rejser uden børn, kommer oftest fra fjerne lande og er hovedsageligt højtuddannede. Næsten 60% er mænd. Flere af explorerne har besøgt Christiania end nogle af de andre turistgrupper, mens færre har været i Tivoli (50%).

EXPLORER TOP 10

1. Tivoli
2. Rundetårn
3. Amalienborg
4. Nationalmuseet
5. Glyptoteket
6. Guinness
7. Planetariet
8. Zoo
9. Ripley's
10. Christiania



KULTURISTERNE

Kulturisterne er typisk veluddannede par i starten af 40'erne og bor ofte i en anden storby. Amerikanere og tyskere udgør den højeste andel af kulturisterne, og 58% af dem er kvinder. De går mest efter museer og seværdigheder.

KULTURIST TOP 10

1. Tivoli
2. Amalienborg
3. Nationalmuseet
4. Rundetårn
5. Glyptoteket
6. Rosenborg
7. Zoo
8. Christiansborg
9. Ripley's
10. Statens Museum for Kunst



HYGGERNE

Hyggerne prioriterer afslapning og samvær med venner og familie under deres ophold. Der er stort set lige mange kvinder og mænd blandt hyggerne. Typisk er hyggerne en jysk familie sidst i trediverne – og de har børnene med. De har ofte en erhvervsuddannelse i bagagen og bruger lidt færre penge om dagen end de øvrige grupper. Børnene bestemmer tit hvilke attraktioner hyggerne besøger.

HYGGER TOP 10

1. Tivoli
2. Amalienborg
3. Rundetårn
4. Zoo
5. Nationalmuseet
6. Planetariet
7. Ripley's
8. Glyptoteket
9. Danmarks Akvarium
10. Experimentarium



SHOPPERNE

Shopperne er typisk midt i trediverne og har en kortere uddannelse. To ud af tre shoppere er kvinder, og hovedparten er skandinaver. Naturligvis er shopperne det segment der bruger flest penge under opholdet – 997 kroner om dagen. Shopperne går samtidigt mere på de tre oplevelsesmuseer – Ripley's, Guinness og Louis Tussaud's – end de øvrige grupper. mens kun 15% orker at trasker på Nationalmuseet.

SHOPPER TOP 10

1. Tivoli
2. Rundetårn
3. Zoo
4. Ripley's
5. Nationalmuseet
6. Planetariet
7. Guinness
8. Rosenborg
9. Louis Tussaud
10. Bakken

Her kommer kineserne

Der er flere millionærer end der er indbyggere i Danmark - og de vil væk fra smog og forurening. Kineserne skal lokkes til København.

Af Ellen Otzen

Hvis der i 2006 bliver talt mere mandarin i de københavnske gader end vanligt, har det en årsag: Væksten i Kinas økonomi har gjort kineserne til en attraktiv turistgruppe for Københavns turistforening. Wonderful Copenhagen er begyndt at satse mere på Kina og markedsfører nu København som rejsemål hos tour-operatører i Beijing og Shanghai, fortæller WoCos salgschef Ole Andersen.

Og noget tyder på at kineserne er interesse-rede: I januar 2006 var antallet af kinesiske overnattende på hoteller i København steget med 68 procent i forhold til januar sidste år.

Selv om Danmark ikke er noget stort navn i Kina, er mange kinesere fortrolige med H.C. Andersens eventyr og den lille havfrue. HCA-året har derfor kunnet lokke et pænt antal velstillede kinesere til København - i 2005 var der 38.000 kinesiske hotelovernatninger.

KAN MAN FINDE SIN SJÆL

Er kinesernes fascination af Danmark en forbigående trend der begrænser sig til HCA-fejringen?

Ikke hvis man spørger 29-årige Helle Priess der er leder af den danske virksomhed Brandtex Groups Shanghai-afdeling, BTX China. Hun har boet i Kina siden 1997 og arbejder tæt sammen med kinesiske erhvervsfolk. Priess er overbevist om at der vil blive ved med at komme flere kinesiske turister til København - ikke mindst forretningsfolk:

"Danmark har et ekstremt godt ry i Kina. De kinesere der kender til Skandinavien og København, forbinder det med ren luft og smuk natur. Det er naturligvis mest de velhavende kinesere der rejser, men de rejser til gengæld langt mere end for fem-ti år siden." Mens mange kinesere lever under meget beskedne kår, udgør de velstillede alligevel en temmelig stor gruppe målt med danske forhold.

"Der er flere millionærer i Kina end der er mennesker i Danmark, og i sig selv udgør de et >>

SOMMERTURISTER



Mario Senkpiel, 44 år og Roberts Lutz, 30 år. Fra Berlin, Tyskland

Hvad er det værste ved København?

Priserne! Gud, en kop kaffe er tre gange så dyr her som i Berlin!

Hvordan adskiller byen sig fra andre europæiske hovedstæder?

Det er en rolig by, den er selvfølgelig også ret lille. Byen hviler meget godt i sig selv, lader det til. Men solen skinner også i dag - der er sikkert dejligt overalt i dag.

FORÅRSTURISTER



Barbara Holley, 50 år. Fra Washington DC, USA

Hvorfor har du valgt København som feriemål?

Fordi jeg har hørt meget om skandinavisk design. Jeg ville se arkitekturen, designet, jeres contemporary art.

Hvad har du set i København?

Uha, mange ting. Den Meget Lille Havfrue, Nationalmuseet, Amalienborg og Dansk Designcenter.

Hvad er det bedste ved København?

Det må være stemningen. Folk er afslappede og hjælpsomme. Københavnerne er søde folk. Virkelig, der er en god stemning i byen.

Hvad er det værste?

Hotellerne er pisse dyre!

Hvordan adskiller byen sig fra andre europæiske hovedstæder?

Arkitekturen i København er spændende, fordi det moderne og det historiske står side om side. Det er ikke som i Italien hvor alt er historisk.

Hvorfor har I valgt København som feriemål?

Fordi AirBerlin lokkede med et godt tilbud. Vi var med på deres jomfruflyvning til København, så det var en helt spontan idé.

Hvad har/skal I se i København?

Vi ville frygtelig gerne have set Glyptoteket hvis ikke det var lukket! Vi har været på kanalrundfart, drukket kaffe og set på de flotte, gamle bygninger. Vi har bare hygget os.

Hvad er det bedste ved København?

Det gik op for os hvor velbevaret jeres gamle by er. Tag nu Amalienborg og Rådhuspladsen. Sådanne steder er ødelagte hos os på grund af krigen. København virker som en rolig og meget harmonisk by.

Hvorfor har du valgt København som feriemål?

Jeg har efterhånden været i det meste af Europa, men aldrig i Skandinavien, så nu tager jeg et par dage her i København mellem Dublin og Amsterdam.

Hvad har/skal du se i København?

Tivoli, Strøget, og lige nu er jeg faktisk på en by- og havnerundtur.

Hvad er det bedste ved København?

Kanalerne, havet, arkitekturen og byens alder.

Hvad er det værste?

It's too cold!!! Er der altid så koldt i april?

Hvordan adskiller byen sig fra andre europæiske hovedstæder?

Den er ikke særlig 'roaming'. Det virker som om byen endnu ikke er trådt ind i det 21. århundrede. Prøv at lyt, her er så stille.



Jeferiy Chow, 23 år. Fra Hong Kong, Kina

FORÅRSTURISTER



Marco, 25 år og Paolo, 27 år. Fra Cremona, Italien

Hvorfor har I valgt København som feriemål?

Vi er på en Skandinaviatur, og så skal man se København, den er jo berømt! Hvorfor? Det er da klart, pigerne!

Hvad skal I se i København?

Alt, nej, vi har ikke nogen plan. Vi går bare rundt og ser hvad vi støder ind i, men vi har dog købt en turistguide.

Hvad er det bedste ved København?

Nu har vi ikke været her så længe, men vi synes rigtig godt om Rådhuspladsen og Strøget. Det er fedt at kunne gå på gaden uden biler!

Hvad er det værste?

Vejret! Det er jo hundekoldt, og det regner! Der ligger også ofte grimme bygninger op af kirkerne, det er synd.

Hvordan adskiller København sig fra andre europæiske hovedstæder?

Bortset fra de grimme bygninger omkring kirkerne er arkitekturen anderledes, den er bedre, fordi den er så nuanceret både i forhold til Milano, men også i forhold til Stockholm hvor vi lige kommer fra. Oslo er bare kedelig.

INTERVIEW OG FOTO: LASSE KORSEMANN HORNE



Hideki, 21 år. Fra Tokyo, Japan

Hvorfor har du valgt København som feriemål?

Jeg var lige Tyskland, og efter et par dage i Hamborg fandt jeg en billig flybillet til København... og når man nu alligevel er i nærheden...

Hvad har du set i København?

Masser af bygninger, helt afgjort. Arkitekturen er så forskellig fra Tokyo, det er helt vildt. Jeg synes godt om kirkerne, de er så smukke, især Marmorkirken.

Hvad er det bedste ved København?
Marmorkirken.

Hvad er det værste?

Priserne! Alt er så dyrt i København. Det bliver en kort ferie.

Hvordan adskiller byen sig fra andre europæiske hovedstæder?

Tja, ikke så meget bortset fra at den er ekstra dyr.

» HER KOMMER KINESERNE

marked der svarer til et af de store europæiske markeder. Skal man have fat i dem, er det bare et spørgsmål om at få sig markedsført på den rigtige måde,” siger Priess.

Hvis de danske turistforeninger vil satse på kineserne som nyt marked, er man imidlertid nødt til at fange en plads i kinesernes bevidsthed, mener Peter Lisbygd der er stifter af firmaet China Experience og bosat i Shanghai.

”Det er vigtigt at vi understreger i hvor høj grad Danmark har et rent miljø da mange kinesere lever med smog og forurening som en del af hverdagen. I deres øjne vil Danmark være et fredeligt sted hvor man kan geare ned,” siger Lisbygd der har 15 års erfaring i rejsebranchen.

Han mener at udgangspunktet for at gøre København til Nordeuropas mest interessante hovedstad helt klart er til stede.

”Vi er i stærk konkurrence med andre lande og byer som umiddelbart er mere kendte og som samtidig er villige til at bruge store beløb på markedsføring for at vinde de rejselystne kineseres gunst. København er jo en lille idyllisk by i forhold til hvad kineserne er vant til. Vi skal simpelthen overbevise dem om at København er et sted hvor man kan finde sin sjæl når man er på rejse,” slutter Lisbygd. «

TOP 3 Souvenir sællerter



1 Den lille havfrue

Denne turist-evergreen fra H.C. Andersens univers er stadig souvenirbutikkernes allerstørste sællert.



2 Tinsoldat

En anden elsket, ærkedansk figur som turister bare må eje.



3 Nationaldukken

Denne trodelignende dukke i nationaldragt er måske ukendt for mange danskere, men turisterne knuselsker den!

Desuden går vikinger og troldre i alle afskygninger som varmt brød, lyder det fra souvenirbutikken Town Shop på Strøget. JV

Rejs til eksotiske verdner

med verdens største filmformat – IMAX eller digital 3D



Digital
3D

Gammel Kongevej 10, 1610 København V

TYCHO BRAHE
PLANETARIUM

Billetsalg: 33 12 12 24 - www.planetariumet.dk

CPHCARD

- Gratis adgang til 60 museer og attraktioner i hele hovedstadsområdet
- Gratis transport med tog, bus og Metro
- Én voksen kan gratis medtage 2 børn under 10 år
- Rabat på mange attraktioner, aktiviteter og billeje.

Køb dit CPHCARD online på www.cphcard.dk eller på et af de mange salgssteder: Københavns Lufthavn, større togstationer, turistbureauer f.eks. i turistinformationen, Copenhagen Right Now, lige overfor Tivolis hovedindgang. Derudover tilbyder mange hoteller, campingpladser og vandrerhjem også denne service.



See more. Pay less.

WONDERFUL
COPENHAGEN



Tapetet lever

Nej, det er ikke kun i engelske rækkehuse med langhårede tæpper at man sætter mønstret tapet på væggene. Efter et par år som trend viser tapetet sig stadig i nye former. Et af de designfirmaer som sætter stilen er berlinske Extratapete.

På tapeterne er alt fra jungle-close-ups til landkort og psykedeliske mønstre. Idéen er at tapetet bruges som en slags kunst ved at man kun sætter det op på et mindre stykke af væggen. Man kan dog selvfølgelig også plastre hele stuen til med vægpapir som i gamle dage. Extratapete tilbyder også at lave tapet af kundens eget design.

**Fås hos Ting Til Hjemmet
Kompagnistræde 8, Kbh K**



Spilletasker

Har du en Playstation Portable? Vågner du op om natten med en isnende frygt for at den kan gå hen at blive ridset? Kan du svare ja til ovenstående, så kan du løse dit problem ved at løbe ud i byen og finde enten en Canvas, Alis eller Mads Nørgaard forretning.

Her kan du nemlig købe en *limited edition* PSP-taske fra enten Hummel eller tøjdesignerne Mads Nørgaard og Helle Mardahl. Det er de tre der blev bedt om at producere en taske der kan beskytte den lille spillemaskine mod urbane tærsk. Konceptet hedder PSP Flaunt og kørte sidste år i Sverige med svenske designere. Hver taske produceres i 100 eksemplarer, og de kom på gaden 1. juni.

Pris: fra 300,- til 700,-



Wagamama

Wagamamas restauranter har i nogle år markeret sig på verdensplan med nudelbaser i blandt andet Australien, London og Tyrkiet. Nu kan københavnere også nyde godt af restaurantens *side dishes*, hovedretter og desserter til rimelige priser – du kan blive mæt og få slukket tørsten for under 150 kr. Menuen er grundet i den japanske tradition med sunde og enkle retter hvor nudler og ris er hovedingredienser. Wagamamas er ikke et sted for romantiske, langvarige middage, men for hurtig spising ved langborde.

Tivoli, v. Tietgensgade-indgangen.

Bling-bling køl

Har du tasken fra Prada? Har du solbrillerne fra Dior? Har du fået en chihuahua-hund a la Paris Hilton. Og har du iklædt den en lyserød vest fra Gucci? Så kan du godt tage blyanten frem og skrive dette nye køleskab fra Gorenje øverst på shopping-listen. Formen kan ikke kaldes revolutionerende, men Gorenje har valgt at udsmykke det sorte metalkøleskab med ikke mindre end 3.500 funkende krystaller der på skønneste vis vil reflektere lyset fra dine halogenspots og Tinkerbells lyserøde vest.

I butikkerne nu, vejl. pris: 19.995,-





iDog

Du troede overskriften var en joke? En af årets mest forunderlige gadgets har set dagens lys. iDog har en højttaler på maven og en på ryggen. Når du sætter din iPod i dyret, lyser snuden rytmisk op til musikken alt imens kræet danser og vifter med ørene. Men ikke nok med det, den kan også selv komponere musik. Efter sigende er den lige så glad for musik som dem med pels er for hundekiks.

459,- hos www.gadgets.dk

Vespa 60

Den buttede hveps fylder 60 i år. Det er sorgløs latinsk charme, det er stil og cool klasse. Det er pigescouteren hvor koblingen og gearskiftet klares med et let vrid med hånden. Italienske Piaggio, der producerer Vespa, har i anledningen af fødselsdagen sendt en jubilæumsmodel i afdæmpede farver på gaden.

Vil man have "ægte" retro kan man i stedet erhverve sig Vespas P-model. Den blev designet i 1977 og produceret på licens i Indien. I 1998 stoppede Piaggio samarbejdet, men efter en lang retssag har den indiske fabrik nu fået lov at fortsætte med at lave P-modellen der nu hedder LML Star 125 DLX.

Vespas modeller koster fra 18 til 50.000,-
LML Star 125 DLX koster 25.000,-
Fås hos Vespa Parts, Frederiksberg.



→ LML Star 125 DLX

Alt i én

De fleste hjem er efterhånden udstyret med adskillige fjernsyn, dvd-afspillere, surroundanlæg, og jeg skal komme efter dig. En kedelig konsekvens er at alle dimserne har deres egen fjernbetjening. Det problem løses i en ruf med den nye styreenhed fra Philips. Fjernbetjeningen gør det muligt at styre op til otte forskellige elektroniske apparater med en hånd, og den har en indbygget database med 1.200 mærker fra forskellige producenter.

Pris: 999,-
Tlf. 35 25 87 58 for nærmeste forhandler.



→ Vespas jubilæumsmodel
anno 2006

Melankolske sommerjoler

Ivana Helsinki er moderne finsk design med et traditionelt slavisk touch. På én gang elegance og streetwear. Fremstillingen er naturligvis etisk korrekt, og detaljerne er håndsyede. Ifølge Ivana udtrykker designet en positiv melankoli, et håb for i morgen, minder fra lejrbalet og barndommen.

Set hos Donn Ya Doll, Istedgade 55, Kbh V



Anden fra Lunden





Den er hverken fugl eller fisk – by eller land: 'betonørken', 'soveby', 'parcelhushelvede'! Men mange af os kommer fra forstaden – og vender tilbage efter en strejftur i storbyen. KBH møder i dette og de kommende numre en stribe københavnere der har danset deres ballondanse og kørt Puch Maxi i forstaden.

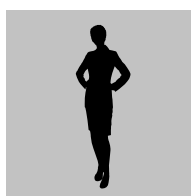
ALBERTSLUND

● HVOR' DU FRA? – JEG' FRA FORSTADEN 01/04

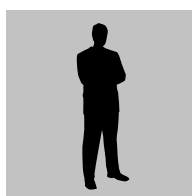


01
Anders
Matthesen

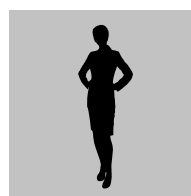
Albertslund



02



03



04

Han var rap-kongen af Albertslund, tilbragte det meste af sin skoletid udenfor døren, lavede spas og gøgl og fræsede rundt på en rød Puch Maxi med mærkværdigt kædetræk.

“Hvis jeg er et eller andet sted i Skive, og folk spørger hvor jeg kommer fra, så er det ikke København. Nej, jeg er fra Albertslund. Det er der mine rødder er.”

Anders Matthesen er vokset op i en af de forstæder som er omklamret af fordomme, og som mange ser som kedelige mørke huller hvor tiden står stille, og kun ligusterplanten trives for alvor. Det kor synger Anders Matthesen ikke med på.

“Det er jo svært at vide hvordan det er at vokse op i en forstad hvis man ikke har så meget at sammenligne med. Men det med at

komme ind til byen er naturligvis en stor forandring når man er vokset op et sted hvor der ikke er så meget gang i den. Det er jo et andet tempo,” siger Anders Matthesen.

Han boede egentlig på Frederiksberg, men da hans mor flyttede til Albertslund måtte otteårige Anders flytte med. Han var ikke glad ved tanken, men fandt hurtigt ud af at forstadslivet havde sine fordele.

“I modsætning til min mors meget lille lejlighed på Frederiksberg hvor vi boede oven på en psykopat der ringede til politiet hver gang vi tog et skridt på gulvet, var Albertslund lige

med ét lig med kaniner i baghaven og fællesspisning. Det var fedt!” fortæller Matthesen.

HIPPIEKVARTERET

Anders Matthesen voksede op i hvad han selv kalder den lidt hippieagtige del af Albertslund.

“Jeg voksede op i Galgebakken. Det er et meget socialt sted med en tøjbytte-café og et beboerhus hvor der var fællesspisning hver onsdag aften. Det ligger ud til Vestskoven, og det var og er meget hyggelige mennesker der bor der. Der er andre områder af Albertslund der er lidt mere *rough*, men dem lærte vi at



MATTHESENFAKTA

- Født 1975. Hyltet af anmelderne for sine Stand-up shows. Kendt for nyklassikere som Terkel i Knibe, Jul på Vesterbro og rollen som Simon Spies i teaterforestillingen 'Simon'.
- Senest har han opnået gyldne salgstal for hiphop albumet 'Soevnloes'. Er i disse dage aktuell med sit nye show 'Anden på Coke'. Senere på sommeren spiller Anders Matthesen hovedrollen som den psykisk syge Kriss i filmen Rene Hjerter instrueret af Kenneth Kainz.





Efter 15 kilometer fandt jeg ligesom ud af at så fedt var det nok heller ikke at køre på knallert.



kende lidt senere i livet. Ellers var det en meget blid og hyggelig opvækst. Man kan jo cykle alle steder, og der er stisystemer og masser af muligheder for at løbe rundt og finde smutveje og have det sjovt. Det har jeg været rigtig glad for. Jeg har cyklet rundt hele min barndom og holdt 'grineren' med alle mine venner."

PUCH MED KÆDEKRYDS

Som enhver rigtig forstadsknægt tog Matthesen naturligvis det obligatoriske knallertkørekort, men glæden varede ikke evigt.

"Da jeg fik knallertkørekort, skulle jeg jo have en knallert. Jeg havde sådan en rød Puch Maxi. Hvor kæden på en eller anden måde sad på kryds – den beskrev simpelthen en racerbane. Jeg fandt aldrig ud af hvordan det var sket. Jeg kan heller ikke den dag i dag forstå hvordan den kunne køre, men kæden var helt stram så jeg kunne ikke lave om på det. Det var noget rigtig lort. Jeg kan huske at jeg kørte en tur ind til min far på Frederiksberg med regnslag og det hele, men jeg var fuldstændig forfrossen. Næste morgen skulle jeg af sted igen klokken seks om morgenen for at komme i skole. Efter 15 kilometer fandt jeg ligesom ud af at så fedt var det nok heller ikke at køre på knallert."

BARNDOMMENS GØGL OG SPAS

"Min mor boede i Albertslund, og min far boede på Frederiksberg, men jeg gik i skole i Albertslund og havde min gang dér, og det var

der jeg havde mine venner," fortæller Matthesen som lagde fundamentet til sin karriere som sjov mand i den københavnske forstad.

"Allerede før jeg flyttede til Albertslund, lavede jeg en masse gøgl på gaden og spillede banjo foran busstoppestedet og lavede teater og sketches på ferier og i skolen. Jeg optrådte hver gang der var en lejlighed til det," siger han og lægger ikke skjul på at en stor del af skoletiden gik op i hat og briller.

"Jeg boede uden for døren og var ofte på køretoret da jeg gik i skole. Jeg var den der 'kan godt, men vil ikke type'. Det var ret håbløst, men jeg har aldrig syntes at skolen var så spændende. De ting jeg selv tænkte, og de ting jeg selv ville, var meget mere spændende end det vi lærte i skolen. Det betyder så at jeg ikke kan sætte et komma den dag i dag. Jeg kan godt stove, men er bestemt ikke den bedste til det."

RAP-SVIN

Anders Matthesen var inkarneret hiphopper langt væk fra Københavns brokvarterer, og i 1980'erne var det ikke alle albertslundere der lige forstod hvad det nu skulle gøre godt for.

"Jeg var rap-svinet i mange år. Jeg gik i min Beastie Boys *Licence to Ill* t-shirt, og folk råbte hiphop-svin efter mig. Dengang var man jo heavy-skod eller rapper i Albertslund. Vi løb aldrig rundt på de der hiphop steder i København som var de anerkendte. Vi var jo rap-kongerne i Albertslund, og de ting vi lavede, syntes vi var megafede. Undergrundskulturen har jeg altid haft lidt svært ved at passe ind i. Der er regler for hvordan man skal opføre sig, og folk vil have nytænkning. Da vi kom til DM i rap, havde vi lavet en rap i syv ottendedele som aldrig var lavet før. Vi fik ingen respekt overhovedet. Vi kendte jo ikke nogen, og det var jo dét, det handlede om. Jeg kunne godt lide rap, men jeg søgte senere ud af det fordi jeg ikke bryder mig om at skulle passe ind i en bestemt subkultur."

SERIØS MED SIT SJOV

Livet udenfor Albertslund tog for alvor fart da

Anders Matthesen indledte sin stand-up karriere.

"Min mor havde hørt om DM i stand-up i radioen og havde fortalt mig om det. Hun mente at det måtte være lige noget for mig. Jeg havde jo altid været vild med at underholde og lave spas og gøgl. Så jeg prøvede. Jeg anede intet om det, men det var meget fedt, og det gik fint. Jeg blev nummer to og fandt ud af at det lige var noget for mig. Jeg startede da jeg var 18 år (1993) og tog frem og tilbage til København med toget fem gange om ugen. Jeg pendlede utrolig meget dengang. Jeg begyndte også at tage til provinsen og optræde. Det var frem til 1996 hvor jeg flyttede ind til byen."

LUNDEN STADIG FED

Anders Matthesens mor bor stadig i Galgebakken, og flere af hans gamle venner bor stadig i Albertslund.

"Jeg syntes bestemt ikke at man er tørvetriller, fordi man stadig bor i Lunden. Tværtimod. Sådan tror jeg mange af os der er flyttet ind til byen har det. Vi er jo kommet dertil at vi ikke kan undvære 7-Eleven og alt det der lort, men hvis nogen spørger, så er vi fra Albertslund. Der er inden tvivl om at jeg ser mig selv som albertslunder langt før københavner. I mine øjne har det altid været federe at komme fra Albertslund end fra København – det er den rigtige by. Det er jo ren lokalpatriotisme. Den er meget stærk i sådan nogle forstæder. Vi er stadig albertslundere når vi møder hinanden. Kæmpe 'A' med hånden, og vi snakker på samme måde. Man falder tilbage i et mønster til trods for at det er ti år siden," siger Anders Matthesen og fortsætter:

"Selvfølgelig er man blevet formet af det sted man er vokset op. Det er jo ikke til at sige hvordan jeg var blevet hvis jeg var vokset op på Vesterbro eller Frederiksberg. Jeg tror ikke det havde været så meget anderledes hvis jeg ikke var flyttet til Albertslund – måske var jeg blevet en kæmpestor heavy-guitarist?" «



ALBERTSLUNDFAKTA

- Albertslund Kommune ligger cirka 15 km vest for København og har knap 30.000 indbyggere.
- 61% af boligerne i Albertslund er almene, mens 34% er ejeboliger.

I NÆSTE NUMMER: HELLE THORNING SCHMIDT OM ISHØJ



Vi er gode til at sælge boliger - men vi har også Danmarks største boligavis

Og det er endda bare to af grundene til, at vi står for salget af hver 4. bolig i Danmark. Af andre grunde er vores store lokalkendskab, og en service som hjælper dig gennem alle salgets faser. Kontakt os for en gratis salgsvurdering – og få din bolig i Danmarks største boligavis.

Læs mere på home.dk

home
det gør ikke noget man er foran



■ **DETALJENS KØBENHAVN**

De findes i alle afskygninger ...

VASKERIER

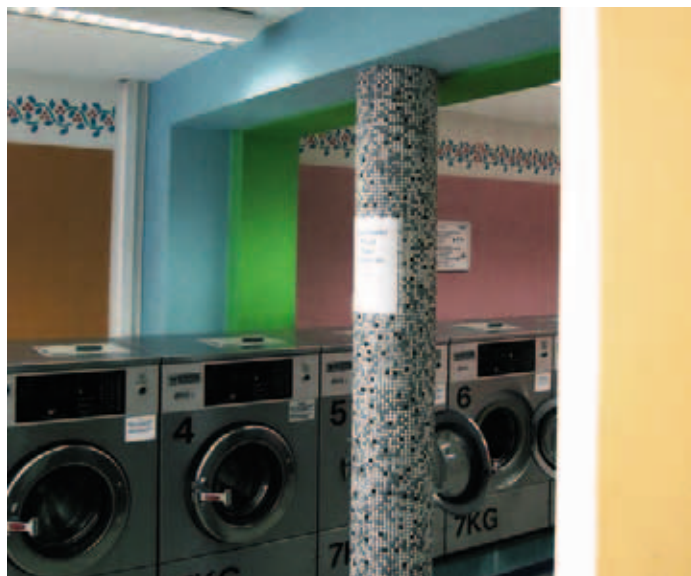
01	02	03	04
	05	06	07
08		09	10

- 01 Bevtoftgade, V
- 02 Toldbodgade, K
- 03 Bevtoftgade, V
- 04 Gammel Kongevej, F
- 05 Vester Fælledvej, V
- 06 Godthåbsvej, F
- 07 Elmegade, N
- 08 Nansensgade, K
- 09 Nansensgade, K
- 10 Godthåbsvej, F

HAR DU...

Taget en serie fotos af en detalje i København, eller har du lyst til det? Og har du lyst til at vise billederne til tusinder af andre københavnere? Så send en mail, med eller uden billeder, til anders@kbhmagasin.dk

fotoserie af Marie Rosendahl Chemnitz







Kul med smag

Aromakul™ er fremstillet af amerikansk valnøddetræ der giver maden den originale grillsmag og efter sigende øger den kulinariske oplevelse. Man placerer tre til fire stykker kul ovenpå

de almindelige kul – og de er klar til brug.

Pris: 80 kroner pakken. www.gourmani.com



Kold six-pack

Built NY's Six-Pack vandt Business Week's årlige pris i 2005. Tasken kan holde seks øl kølige til lagt ud på sommernatten. Den er fremstillet i neopren som er kraftigt, holdbart, let, godt isolerende og stødabsorberende.

Fås bl.a. i Illums Bolighus. Kr. 120,-

PICNIC-GEAR

Så er det tid. De næste måneder skal grillen hives frem og akkompagneres af byens mest uundværlige picnic udstyr – i have, park og gårdmiljø. KBH guider igennem...



Luksusplast

Den franske designguru Philippe Starck har tegnet næsten alt, og nu også bestik, tallerkner og glas i plastic. Klart mere funky end det traditionelle hvide. Desuden kan det anvendes flere gange.

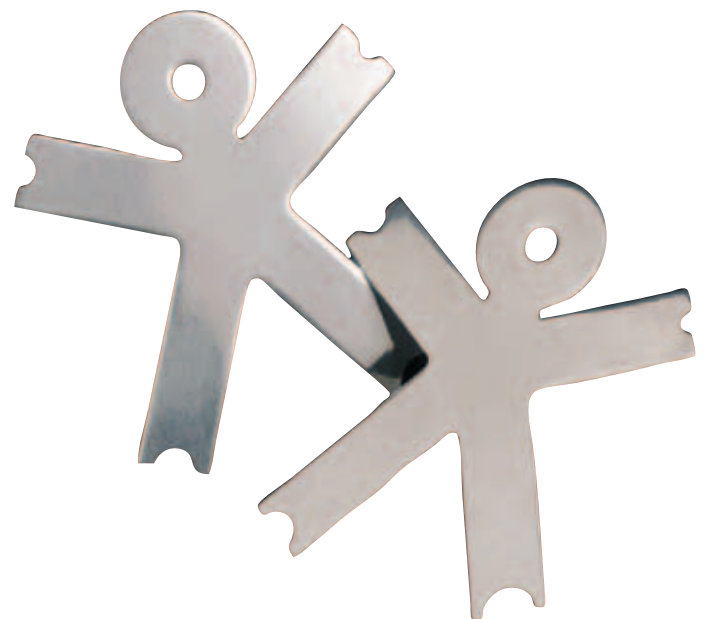
Ti knive, gafler eller skeer: Kr. 30,-
Contrast, Hovedvagtsgade 6, Kbh K



Stor og lille

Slået ud er den stor nok til en seriøs udflugt i parken. Klappet sammen lille nok til at man kan overskue at slæbe den tomme version med hjem igen. Fremstillet i kanvas med kraftig bærehank. Fås i flere farver.

Pris: 395,-
Dansk Design Center



Manden på risten

Skift den gamle stålbørste ud med den lille Mr. Grill Clean. De små fordybninger på hænder og fødder har forskellig størrelse, så man fluks kan rengøre hver en rist der skulle trænge til en hurtig fedtafrensning inden nye bøffer lægges

til stegning, eller frankfurterne skal op at svede.

Pris: 30,-
Tlf. 86 83 64 11 for nærmeste forhandler



Luk dåsen

Undgå ting der ikke hører hjemme i øl og vand med det fikse minilåg 'Canlock' til drikkedåser. Det er nemt at lukke og åbne og er fremstillet i hård plast og holder selv den tørstigste bænkebider fra fadet.

Pris: 19,95 for tre stk. Find forhandler på www.brixdesign.dk



Mini-grill

Cobb er med sine kun 3,5 kg. nem at tage under armen. Den er røgfri og varmeisoleret, så den nemt kan flyttes, selv når der er fuld gang i den.

**Pris: 999,-
Fås hos Imerco og Kop & Kande**



Picnic-kurv

Navnet er 'Outdoor Meal Kit' hvilket dækker over et såkaldt multifunktionelt skålsæt i seks dele. Fremstillet i økovenlig plast og perfekt til sammenskudsgrillgildet. Svenske Joachim Nordwall har stået for designet.

**Pris: 170,-
Dansk Design Center**



Improvisatoren

Klassikeren til lyn-improvisede grill-fester. Flå plastikken af, sæt en tændstik til og smid pølserne på – intet mindre end en tidløs genialitet!

Set i Spar til 14,95

Krocket

Kroketsæt med køller og kugler i eksklusivt maghonitræ. Buerne er fremstillet med spiralvikling, så de ikke krøller sammen når man jokker på dem med sine halvberusede sommerfædder. Særlig maghoniolie til pleje følger med.

**Pris: 1.999,-
Tlf. 70 22 33 77 anviser nærmeste forhandl.**

Grill-gnist

Alle har grill! Alle har kød! Ingen har tændstikker! Redningen kommer i form af 'Firesteel'. Oprindeligt udviklet til den svenske hær. Laver gnister op til 3.000 grader celcius og er slidstærk nok til 3.000 optændinger, selv i våd tilstand.

**Pris: 70,-
Tlf. 48 18 93 04 for nærmeste forhandler**



Det værste af det hele er måske at folk oven i købet bliver sure når jeg spørger dem om ikke de er søde at lade være med at pisse op ad min dør.

GADELIV

Urin. Baggårde stinkende af pis. Butiksfacader med gule skjolder. Porte hvor nattens udskjelser har efterladt en tung dyne af tis.

Jo, København har et særkende der river i næsen – også efter der er blevet lukket ned for hashen på Christiania: Vi tisser i gaderne. Især når vi bliver fulde, bliver trangen til at lade vandet i det offentlige rum overvældende.

Spørg bare butiksejere og beboere i City. Eller spadsér selv en formiddagstur i weekenden gennem byens café- og værtshustætte områder. Den skarpe sur-søde duft er ikke til at tage fejl af.

“Det var stramt,” siger Lars Brandt om de tre år han boede i en lejlighed i Boltens Gård, tæt ved Kongens Nytorv.

“Flere gange måtte jeg nærmest træde henover folk der var i gang med at forrette deres nødtørft – og det var på alle tider af døgnet, i alle porte og i alle smøger og gader.”

“Jeg har sågar set piger sidde ned og tisse i gården, fx i springvandet der ender i en lille kumme – den bliver brugt som tissekumme,” siger Lars Brandt.

“Der bliver simpelthen bare pisset igennem!”

Han tøver ikke med at kalde området omkring Kongens Nytorv for ‘Københavns største urinal’.

UD AF DEN GULE ZONE

Det var værst om sommeren:

“Stanken tog til

Nattestrint

Urin-København, hvad er det lige der sker? Hvordan blev København Europas måske mest tilpissede hovedstad?

Af Jeppe Villadsen

henover foråret og sommeren. For det første fordi det er behageligt at tisse ude når det er varmt, og for det andet påvirker varmen urinflugten der bliver stærkere,” fortæller Lars Brandt der taler på baggrund af næsten tyve år med bopæl i City.

Han er ikke i tvivl om at tisseriet har været stærkt tiltagende gennem årene. I dag har Lars Brandt forladt 'den gule zone' og har det sidste halve år boet i Hellerup hvor gadetisseriet er minimalt.

Og han er langt fra den eneste der stiller sig uforstående over for den anarkistiske danske tissekultur. Mike Lamb flyttede til København fra England for 25 år siden, og selv om fænomenet ikke er ukendt i London, har han også

studset over københavnernes uregerlige tissevaner.

“Det er klamt! Det er en misforstået form for frihedstryk som jeg desværre må sige går igen hos en del

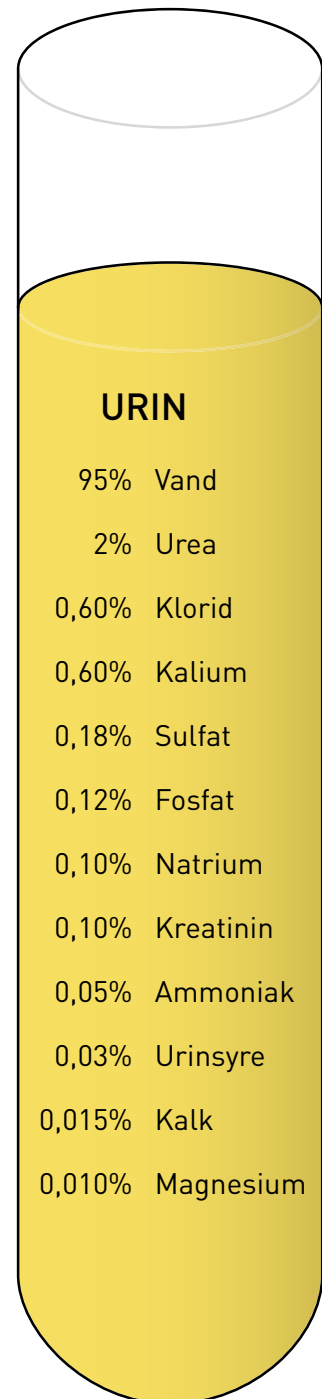
danskere. Jeg ved ikke hvad det skyldes, men det er en hensynsløshed som ikke på samme måde præger billedet i England.”

“Det er ikke fordi folk er engle i England, men der er en langt stærkere høflighedskultur, og folk efterlever i højere grad nogle regler for god opførsel, se bare på køerne i de danske supermarkeder,” siger 47-årige Mike Lamb der understreger at han også kender masser af sympatiske og betænksomme danskere.

DANSK BERSÆRKEGANG

Nu skal det ikke lyde som om vi sidder på KBH og er skinhellige på hele journaliststandens vegne. Journalister – i det mindste den mandlige del – tisser sikkert lige så ofte på uheldige steder som alle andre. En kendt journalist og debattør fra et stort dansk dagblad skulle ligefrem have besørget sin afføring på chefredaktørens kontor under en fest.

Alligevel kunne det være værd at overveje »



hvad der gik galt da København rakte ud efter titlen som Europas urin-hovedstad.

Det er den danske drukkultur den er gal med, mener Kit Broholm der er specialkonsulent i alkohol i Sundhedsstyrelsen.

”Danmark hører til i en nordisk beruselsesorienteret tradition hvor meningen med at drikke er at blive fuld, mens man i de sydeuropæiske lande mere har betragtet alkohol som et næringsmiddel, og det at være fuld og ude af kontrol i offentlig sammenhæng er blevet opfattet som meget pinligt og som udtryk for at man havde et problem.”

”Og mens man i de andre nordiske lande har haft en opfattelse af alkohol som et så stort samfundsmæssigt problem at det var nødvendigt at regulere rammerne for tilgængelighed og priser, bliver alkohol i Danmark betragtet som et helt igennem privat spørgsmål – det er fuldstændig op til den enkelte om man vil drikke sig fra sans og samling.”

ALKOHOLISK SNÆVERSYN

Ingen skal blande sig i danskerens alkoholindtag – og heller ikke i hvor man efterfølgende afleverer de gyldne dråber. Vi hylder selvbestemmelsen og den frie udfoldelse, mens det opfattes som et overgreb hvis nogen blander sig i hvad vi gør når vi morer os.

Kit Broholm taler om 'alkoholisk snæversyn': Hjernen lukker ned for de sociale kompetencer, fx empati og indlevelse i takt med at man øger sit alkoholindtag.

Det kender Lars Brandt alt til:

”Det værste af det hele er måske at folk oven i købet bliver sure når man spørger dem om ikke de er søde at lade være med at pisse op ad min dør. Nogle bliver aggressive – man skal ikke blande sig i folks tisseri.”

Som om det ikke var slemt nok, besluttede Københavns Kommune fra 1. maj at sløjfe en stor del af byens offentlige toiletter. 17 ubemandede gadetoiletter skulle lade livet – oveni de 24 offentlige toiletter og pissoirer der var blevet nedlagt siden 2003. Dermed blev der kun fire egentlige offentlige gadetoiletter tilbage i København. Toiletlukningerne nåede dog at udløse så massive folkelige protester at Borgerrepræsentationen besluttede at genåbne ti af toiletterne.

Det ændrer dog ikke ved at endnu flere turister, københavnere og andet godtfolk med spændte blærer i fremtiden er henvist til at gå tiggergang på caféer, restauranter og i stormagasiner. Og at vi går imod endnu en højsæson for natetisseri i byens gader og stræder.

God sommer, København! «

GULE ZONER

Særligt urinmættede områder i centrum. Kan med fordel undgås søndag morgen.



→ Som led i et ønske om modernisering af de offentlige toiletter valgte kommunen i april at lukke 17 af dem. Men uden at have en konkret plan for hvad der i stedet skal ske. Efter massive protester er ti af dem på vej til at blive genåbnet.

Foto fra toiletet under Rådhuspladsen



TISSEBØDER PÅ RETUR

Der findes ikke tal for hvor mange bøder for gadetisseri der uddeles, men samlet blev der i 2005 uddelt 3.529 bødepålæg ”for forstyrrelse af den offentlige ro og orden”.

Tissebøderne udgør dog kun en meget lille del af disse, vurderer politiinspektør på København Politis Station City, Mogens Lauridsen. Og han tror at antallet er faldende, forbudet bliver nemlig ikke håndhævet ret restriktivt.

”Når jeg spørger betjentene, fortæller de at de typisk kun udskriver bøderne i de situationer hvor folk direkte tisser op af noget hvor enhver kan sige sig selv at det er ulækkert, fx en port eller en butiksrude, mens de ser gennem fingre med det på mindre problematiske steder,” siger Mogens Lauridsen.

Bøden for at tisse hvor det ikke er tilladt er på 500 kroner.

FORSTYRRELSE AF DEN OFFENTLIGE RO OG ORDEN

”Slagsmål, skrigen, råben eller anden støjende, voldelig, fornærmelig eller lignende optræden, der er egnet til at forstyrre den offentlige orden, må ikke finde sted.”

§3 i Ordensbekendtgørelsen

DISTORTION 2006

WED 31ST MAY – SUN 4TH JUNE

A CELEBRATION OF COPENHAGEN NIGHTLIFE



Mix Master
Morris (UK), VICE Party,
D*I*R*T*Y (F), Iceland Airwaves
Party, Joakim (FR), Lindstrøm/Prins Thomas (N),
Erobique (DE), WhoMadeWho, Spank Rock (US),
kill your telly vs Culture Box, DRAMA!, Lars i lommen,
Happy Space Boy, Track72, Suicide Girls,
Mads Brügger and more @ Knippelsbro, Vega,
Champagneboat, Raverbus, Rust, Christiania, havnen ...
For more information go to cphdistortion.dk



1850

Det er Tivoli på øen i voldgraven – midt i billedet – syv år efter åbningen. I dag er Tivolisøen den sidste rest af voldgraven. Nutidens rådhus står der hvor bastionen til venstre i billedet ligger.



1860



OLD SCHOOL KBH

TIVOLI

1660

Svensken bliver ved med at løbe storm på København, og i 1660erne skal Københavns fæstningsanlæg udbygges. Vester Vold udbygges der hvor Tivoli ligger i dag. 3.000 soldater arbejder på højtryk i årevis med skovle og trillebørene for at grave stadsgraven og kaste voldene op.

1804

Det første københavnske Vauxhall åbner på Vesterbro med restauranter og haver med kulørte gaslamper, inspireret af Vauxhall Gardens i London. Nogle år senere dukker to andre forlystelseshaver op på Frederiksberg med karusselbane, kinesisk lysthus og teater. Jo, Tivoli havde danske forløbere.

1843

"Har De været i Tivoli? Er det ikke charmant; er det ikke nydeligt?" Den 15. august 1843 åbner Georg Carstensen *Tivoli & Vauxhall*. Navnet viser hvor han fik sin inspiration fra: Jardin de Tivoli i Paris. Ordet stammer fra en by uden for Rom – kendt for klassiske ruiner, storstående vandfald og behagelige haver.

1844

Tivoli bliver med det samme den største af de københavnske forlystelsesparker med 372.000 besøgende i 1844. På det tidspunkt boede der kun 127.000 mennesker i København! Men så kunne Tivoli også byde på ballonopstigning, koncerter og natlige sejlture i illumineret gondol på stadsgraven.

1880

Verden bliver underlagt de europæiske stormagter, og det mærkes i Tivoli. I 1880 fremvises de første etnografiske mærkværdigheder: farvede mennesker. I årene frem til 1903 udstilles nubier-karavaner, indianere, og 1902 opfører Tivoli en hel kinesisk landsby hvor gæsterne kan overvære familiernes dagligliv.

1888

Der er året for Den Store Nordiske Udstilling. I de fremskridtsvenlige 80ere ligger Tivoli gerne grund til udstillingen, og for ikke at stå tilbage bygger Tivoli en fregat i Tivolisøen. Året efter kommer Tivolis nuværende indgangsport til i den pyntelige renæssancestil.

1944

Schalburgkorpset bomber koncertsalen. Det tog 12 år før en ny stod færdig, men så var den også Nordens største.



2005

Den nye rutschebane, "Dæmonen".

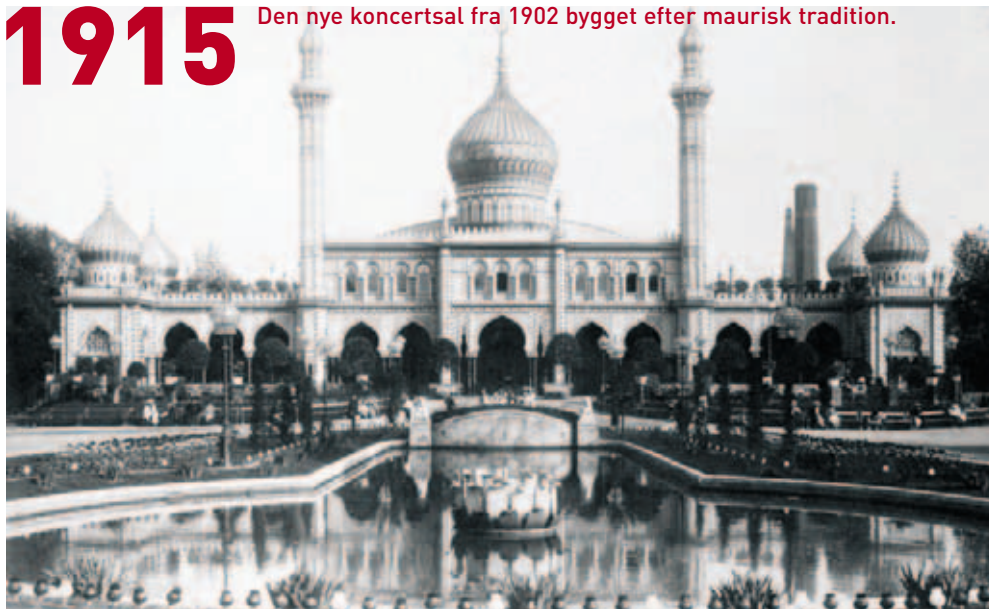


Det første foto af Tivoli – taget ca. 20 år efter fotografiet blev opfundet. Til venstre den første "Plænen" og i baggrunden den første rutschebane.



1915

Den nye koncertsal fra 1902 bygget efter maurisk tradition.



Tekst: Lasse Korsemann Horne

1902

Tivolis nye, store Koncertsal står færdig med plads til 1.200 tilhørere. Bygningen er opført i en imponerende, østerlandsk stil med kupler og minareter, og den oplyses af ikke mindre end 4.000 gasblus der hver aften kræver 8-10 mands arbejde for at tænde dem.

1944

Under krigen er Tivoli en torn i øjet på nazisterne. Der er nemlig dømt jazz i Glassalen, og "swingpjatterne" rykker ind og danser til den "vederstyggelige negermusik". Dekadencen skal tugtes, og Schalburg-korpset bomber blandt andet Koncertsalen. Tivoli ligner en ruin året efter sit 100 års jubilæum.

2006

Adrenalinforlystelser og fredagsrock. Tiderne har ændret sig en smule for go'e gamle Tivoli. Fornylse med respekt for traditionen eller disneyficering? Tivoli er dog stadig fuld af blomster, kyssebænke og fyrværkeri. I 2005 blev koncertsalen renoveret og ombygget, og årets nye attraktion er verdens højeste karrusel på 80 meter.

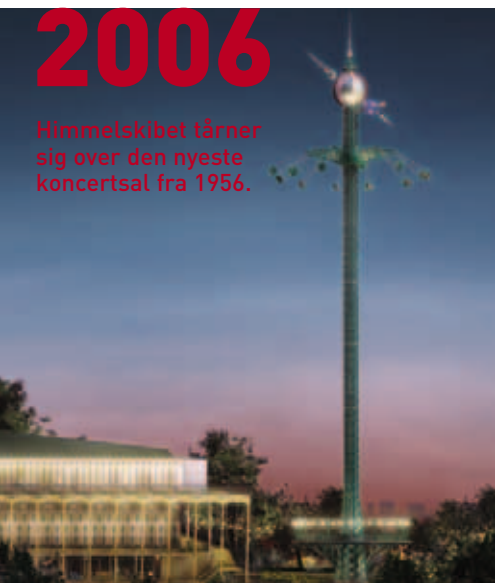
I samarbejde med Tivoli



Kinesisk dværg "på gæstfiling"

2006

Himmelskibet tårner sig over den nyeste koncertsal fra 1956.



2005



KBH dækker hele Københavnersystemet...

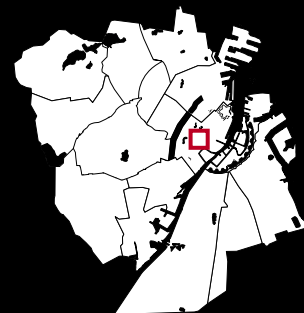
TEGN ABONNEMENT PÅ KBH

Få KBH ind af døren, så er du sikker på at blive opdateret om hvad der sker med – og i – København. Klik ind på www.kbhmagasin.dk eller ring 38 16 80 39 (klokken 9 - 13).

6 blade: 200 kroner
12 blade: 400 kroner

KBH udkommer 11 gange årligt

KBH UPDATE



KØBMAGERGADE PÅ STAND-BY

af Ellen Otzen

Renoveringen af en af byens vigtigste indkøbsgader er igen blevet udsat.

Det er lige om lidt. Nej, liige om lidt. Renoveringen af fliserne på Købmagergade – der af teknik- og miljøborgmester Klaus Bondam er blevet beskrevet som "skandaløse" – har længe været et varmt emne hos Københavns Borgerrepræsentation (BR). Men den endelige beslutning om det hullede strøgs fremtid bliver til stadighed udskudt.

I februar fortalte KBH at der var ved at være politisk flertal hos BR for en renovering. Både socialdemokraterne og SF var positivt indstillede. Klaus Bondam erklærede at Købmagergade stod højt på hans prioriteringsliste.

Belægningen på Købmagergade har nemlig været i en miserabel forfatning i en del år. Da gaden blev omdannet til gågade i 1973 lagde man fliserne ovenpå et lag af beton – men når tunge varevogne kører over dem, knækker de. Hullerne er sine steder blevet lappet med asfalt, og æstetikken er derefter.

POLSK PROVINS

"Det minder om polsk provins," sagde Weekendavisens journalist og københavnerskribent Pernille Stensgaard i KBH nummer 4. Ud over at Købmagergades overflade næppe kan kaldes en fryd for øjet, er hullerne også til fare for fodgængere. For et par år siden blev en ældre dame invalid efter at have trådt ned i et hul på Købmagergade – og Vej og Park måtte af



→ Købmagergade, København...



→ Fliser behøver ikke at være af beton. I Italien er tusinder af gader belagt med blankslidte sten, og til venstre er det Paris der har lagt stenfliser i området omkring Les Halles.



→ Man behøver ikke at være en af Europas rigeste byer for at gøre de vigtigste gader smukke. Herover og til venstre er det Lissabon, og herunder Malaga der har Spaniens fattigere byer.



med en halv million kroner i erstatning til kvinden.

NERVEPIRRENDE

I april 2006 fortalte Vej og Park til KBH at BR ville tage en beslutning om gadens fremtid i starten af maj.

"Hvis der bliver flertal for at gøre noget ved belægningen – og det tyder alt på at der gør – går projektet i gang med det samme," sagde projektleder ved Vej og Park, Kristian Nabe

Nielsen der også kunne fortælle at kommunen havde planer om at udskrive en arkitekt-konkurrence om gadens nye belægning. Når en vinder er fundet, skal fliserne og den underliggende betonbund graves op. Når og hvis en beslutning altså bliver taget.

Men mødet blev udskudt til midt i maj. Og da KBH igen henvender sig til Vej og Park, er der stadig intet klart svar.

"Nu begynder det at blive nervepirrende, men Teknik- og Miljøudvalget har endnu engang udsat drøftelserne," siger Nabe-Nielsen.

Det afgørende møde finder sted i starten juni måned – og så kommer der sandsynligvis gang i sagerne. Altså med mindre mødet bliver udsat. Vi følger op i juli-nummeret. <<



KØBMAGERGADE

- Københavns næstvigtigste indkøbsgade, kun overgået af Strøget.
- Ca. 30.000 mennesker går op og ned ad gaden i løbet af en butiksdag.



Ninna Schultz

Født 1986. Bor i Hillerød. Flytter snart til København for at læse biologi ved Københavns Universitet. Arbejdede sidste år som kystlivredder ved Den Nordsjællandske Kystredningstjeneste. I år skal hun arbejde som livredder når Amager Strandpark officielt åbner Skt. Hans Aften.

Jeg var meget på Hornbæk Strand. Der var der en masse livreddere. Jeg tænkte at det kunne det være sjovt at prøve kræfter med. De lavede meget socialt sammen og hyggede sig efter arbejdstid, og de havde også et godt sammenhold. Jeg tænkte at det måtte være fedt at få penge for at sidde på stranden, men har så senere fundet ud af at der er meget mere i det.

Man starter med at sende en skriftlig ansøgning ind. Så skal man igennem en masse prøver og kurser blandt andet i førstehjælp. Derefter er der prøver i svømmehallen hvor de tester ens evne til at bjærge og ens kondition. Der er også prøver i havet, og man skal tage speedbådsørekort. Derudover er der løbende prøver under hele sæsonen. Når man er gået alt igennem, bliver man clearet og kan begynde at arbejde som kystlivredder.

Jeg har altid været helt vild med vandsport og svømning og startede med svømning som treårig. Danmark er jo nærmest én lang kyst, så min familie syntes det var vigtigt at jeg lærte at svømme. Jeg syntes jo at det var sjovt og endte med at blive konkurrencesvømmer. Jeg har været med til DM og de danske holdmesterskaber og en masse store stævner.

Da jeg kom i gymnasiet droppede jeg konkurrencesvømningen, og det blev mere for motio-

nens skyld. Lige nu er jeg konkurrencetræner i Hillerød hvor jeg underviser børn.

Arbejdet som kystlivredder består af mange ting. Man skal undersøge området både på land og i vandet. Man måler badevandstemperatur, sigtbarhed i vandet, om der er alger osv. Man kigger også efter om der ligger glasskår på stranden, om revlerne har flyttet sig, og om der eksempelvis er hestehuller. Hestehuller ligger på tværs af revlerne der hvor vandet søger mod havet igen. Der bliver så lavet en fordybning på revlen hvor man går, og så bliver man trukket ud. Det kan godt holde en under vandet i lang tid. Når man kommer op og prøver at svømme tilbage samme sted, bliver man trukket ned og ud igen. Man skal svømme parallelt med kysten for at slippe fra et hestehul. De er typisk ved moler og havneindløb, så de kan godt opstå ved Amager Strandpark, men kun hvis vinden er i en bestemt retning.

En del af arbejdet er jo også bare at holde øje og gribe ind i situationerne før de udvikler sig. Jeg har været med i en masse forebyggende situationer hvor jeg eksempelvis har hentet nogle drenge med speedbåd. De var sejlet ud i deres egen selvbyggede båd og kunne ikke svømme. Der er også mange der skærer sig på glasskår eller brænder sig i sandet hvor

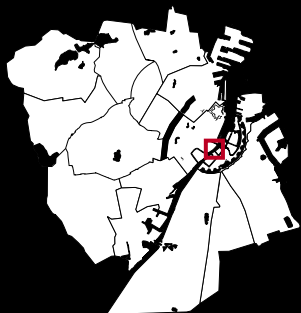
der har stået en grill, og folk som bliver brændt af gopler, får bistik eller bliver stukket af en fjæsing.

Der er en kæmpe forskel på at være livredder i en svømmehal og at være kystlivredder. Det kan man overhovedet ikke sammenligne. I en svømmehal kan man se igennem vandet og kan holde øje med alle. Det eneste du skal huske folk på, er at de ikke må løbe. På stranden er der mange flere farer og elementer man skal holde øje med. Vandet er også meget mere barskt og koldt. Hvis folk ligger ved stranden i flere timer i solen og hopper i vandet, får de et kuldechok og kan få det dårligt. Det sker jo af gode grunde ikke i en svømmehal.

Der har ikke været nogen på mine vagter der har været ved at drukne – så heldig har jeg været.

Folk kan enormt godt lide at der er livreddere på stranden. Børnefamilier lægger sig ofte tæt på livredderne, for at vi kan holde øje med deres børn. Vi er også med til at holde en vis orden på stranden og eksempelvis jage hunde væk – man må ikke have hunde med på stranden om sommeren. Det er der mange der tilsyneladende ikke ved. Børn kan eksempelvis få orm af det hvis hundene skider i vandet.





KBH UPDATE

NY KRØYERS PLADS

af Kasper Foged Rasmussen

Luftkastellet er for længst revet ned, og den hollandske arkitekt Van Egeraats elegante højhusprojekt nåede kun til tegnebrættet før det kuldsejlede. Krøyers Plads har længe været vindblæst og tom og kun ventet på nyt fra fronten. Nu er der endelig tikket et nyt bud ind.

Det sidste års tid har Henning Larsens Tegnestue, Bjarke Ingels Group og Kim Utzon Arkitekter på NCCs foranledning arbejdet tæt sammen på et fælles bud på fremtiden for den omdiskuterede plads på Christianshavn.

”Der har da været uenigheder undervejs, men vi er nået til enighed om et projekt af meget høj kvalitet,” fortæller Kim Utzon. De tre tegnestuer var fra begyndelsen enige om at projektet skulle bestå af tre forskellige huse som en naturlig konsekvens af tegnestuernes forskellighed.

TRE HUSE OG EN CAFÉ

Utzons hus adskiller sig fra de to øvrige med sine vertikale felter i varierende størrelse. Materialerne bliver en blanding af glas, zink og lys beton, og stueetagen kommer til at rumme en kajakklub, bådklub og en restaurant.



→ Det nye Krøyers Plads. Fra venstre er det Henning Larsens løftede hus, Kim Utzons bygning med kajakklub og BIG's skrånende hus med løftet gav. Forrest caféen "skåret ind" i pladsen.

Op mod Strandgade rejser Henning Larsens hus sig i seks etagers højde. Det er løftet op i midten for at gøre plads til en port i gadeniveau hvor der er planer om butikker og en café. På toppen af huset er der gjort plads til fem store haver. Foran bygningen etableres en offentlig promenade med en trappe som går helt ned til vandet, og al trafik føres bag om huset.

→ Erick van Egeraats projekt for Krøyers Plads. Det blev nedstemt i Borgerrepræsentationen sidste år.



Endelig er der BIG's opgør med de gamle pakhuses vinkelrette facader mod vandet.

”Det er en tapir der kigger om hjørnet på det gamle pakhuis,” siger Bjarke Ingels om bygningen hvis spidse altaner sender en hilsen til VM Husene i Ørestad. Husets tag hælder, så det på



→ Den lille, nye kanal mellem Utzon og Larsens huse der flankeres af trætrapper ned til vandet.

den ene side matcher det tilstødende gamle pakhushuset, men bliver højere mod pladsen. Linjerne er inspireret af Lagkagehuset på Christianshavns Torv, og de horisontale bånd skal fremstilles i galvaniseret metal, så de får et gyldent skær på samme måde som stellet på en Christiania Cykel. Gavlen mod vandet er løftet op og giver rum til en lang ubrudt promenade

langs hele Krøyers Plads. Det er også BIG der har stået for designet af pladsens centrale café som kommer til at befinde sig gemt i et snit i pladsen. Med de mange omkringliggende boliger er det dog nok tvivlsomt om caféen får lov at blive så livlig i aften timerne som Luftkastellet var det. Sandstranden genetableres dog.

Mellem Utzons og Henning Larsens



KRØYERFAKTA

- Bygningerne er på de højeste tagtoppe 29 meter og på de laveste otte meter.
- Samlet byggeri: 18.000 etagekvadrater fordelt på fire bygninger, herudover 144 P-pladser i kælder
- Samlet boligareal: 16.950 m²
- 136 lejligheder fordelt i tre bygninger
- Når en eventuel ny lokalplan har været i offentlig høring og er godkendt, forventes byggeriet at tage cirka 20 måneder.

bygninger graves en ny kanal hvor der bygges brede trætrapper der gør det let at få adgang til vandet. Her skal der være en kajak-krog der sammen med bådebroer og bådepladser skaber en lille maritim lomme.

”Det vi laver er grundlæggende en optimistisk handling. Vi tror på at det vi har lavet, er noget der vi tilføje byen noget positivt,” siger Kim Utzon.

”Vi har jo skullet lære af den kritik der har været og har forsøgt at skabe et rum der både kan være intimt, men som også kan rumme større begivenheder.”

STADIG FOR HØJT?

De nye huse er kun halvt så høje som Egeraats. Alligevel har foreningen 'Københavnere mod fejlplacerede højhuse' allerede blæst til kamp da byggeriet stadig overskrider den fastsatte grænse for byggeri inden for voldene med ni meter. Kim Utzon håber dog at en ensidig fokusering på højde ikke endnu engang får projektet til at falde sammen.

”En lokalplan er lavet for at sikre at tingene ikke bliver dårlige, men ikke for at forhindre at tingene kan blive endnu bedre. Vi bygger ikke højt bare for at gøre det, men mener at det giver nogle kvaliteter som retfærdiggør de få ekstra meter.” <<

TOP



FLOP

VÆLG 6 STEDER I KØBENHAVN
3 der topper
3 der flopper

Tidligere	TOP	FLOP		TOP	FLOP
Ritt Bjerregaard	Kongens Have Halvandet Metroen	Et umuligt kryds Skelbækgade V anløse Idrætspark	Jon Stephensen	Tietgen-kollegiet Tivolis koncertsal Byens tatovører	Adgang til Holmen Operaen Valhal i Tivoli
Klaus Bondam	Nørrebrogade Metroen Tingbjerg	Field's Studsgårdsgade Palads biografen	Mikael Simpson	H.C. Ørstedparken Søerne Blågårdsgade	Operaen Caféer på Halmtorvet Sharwarmabutikker
Søren Pind	Indre Vesterbro Operaen Havneparken	Købmagergade Krøyers Plads Tofttegårds Plads	Mikael Bertelsen	Jordbærkælderen Ørestad City Radiohusets koncertsal	H&M H&M Boulevard Banker på hjørnet
Peter Aalbæk Jensen	Tivolihallen Christiansborg Københavns Lufthavn	Champignonbussskur Huller på cykelstien Kædeforretninger	Tobias Trier	Amager Strandpark Vega Torvehaller, Israels Plads	Udenrigsministeriet Nordeas Hovedkvar. Frederik's Port
Søren Ulrik Thomsen	Papirknald, Valby Søtorvet Drogdengade	Søtorvet Stengade Købmagergade			
Pernille Stensgaard	Thrane, Nansensgade Tietgen-kollegiet Trinitatis	Nørreport Station Entreprenørskilte Kølvod Brygge			
Ditte Gråbøl	Ostekælder, Gothersgade Irmahønen Stærekassens guldmosaik	Outlet-butikker Aldi, Gothersgade Helgoland mangler			
Mads Nørgaard	Christiania Flyvefisk water taxi Gallerier, Islands Brygge	Kølvod Brygge Tomas-toget			





Af Lotte Hansen, 34 år
Politisk kommentator i blandt andet Jersild & Spin på DR2.
Strategisk rådgiver ved analyse- og kommunikationsbureauet Advice.

TOP

FLOP



SLUTTERIGADE

Hvis man går ind ad den fra Kattesundet/Hestemøllestræde, hensættes man et kort moment til en tid og et univers som er et komplet andet. Jeg forestiller mig kvinder med hatte og mænd med sværd, og ser for mig at der sidder horder af flagermus under tagryggene klar til at indtage Slutterigade når natten falder på... At gaden slutter af med byens smukke retsbygning gør ikke sagen værre.



VESTERPORT

Ved at se sig rundt her kan man forestille sig hvilket ramaskrig det må have givet i det bedre borgerskab da byplanlæggerne valgte en helt ny funkis-stil til denne byperle. Jeg er fascineret af de rene linjer her inspireret af funktionalisterne i Tyskland. Særligt hotel Astoria ved siden af hovedbanegården er en perle.



AMAGER STRANDPARK

Jeg var en af dem som under byggeriet travede hen over sandbankerne for at nå ud til strandkanten og følge med...jo jo, der blev inspireret. Det ser flot ud, og bare det ikke bliver alt for pænt og anlagt, så holder det vand, det nye "badekar".

HELGOLAND

Helgoland er et flop, dels fordi den ikke er der mere og fordi den ikke er genopbygget (hvis det bliver til noget?) Men den var også et flop fordi Københavns Kommune lod vinterbaderklubben Det kolde Gys være lejere af anstalten, så de alene kunne få en dukkert efter klokken 17.00 på hverdage og uden for sæsonen. Håber ikke kommunen begår samme brøler igen. Med klubbens lange ventelister (over fire år!) er det til grin at skatteborgerne skal bruge så mange penge for at vikingerne kan lege "solkonger" efter fyraften.



UDESERVERING

Find selv en café hvor man kan betale ved bordene. Hvorfor er Danmark det eneste land hvor man tror så dårligt om sine medborgere at man ikke kan få lov til at sætte sig, bestille og betale ved bordene?



HAVNEFRONTEN

Selvom det er en kliche, så er havnefronten et af det største flops blandt mange. Det er indrømmet, og København skulle spare og og... Det gør det kun mere oplagt at huske på. At spille så god en lejlighed til at nyde livet mellem de to broer med virksomhedsdomiciler helt ned til vandkanten er en brøler. Kun de 20 minutter hvor Nordeas medarbejdere spiser frokost, er der af og til et par stykker der sniger sig ned til vandet. Alle andre tidspunkter er der intet at komme efter, intet liv. Det kunne have været så godt...



BILLY WILDER

100 ÅR



En af filmhistoriens største instruktører, Billy Wilder, ville den 22. juni 2006 være blevet 100 år. I en filmkarriere, der strakte sig over 60 år, var Billy Wilder involveret i 69 spillefilm, og hans betydning for flere genrer i Hollywoods historie er uvurderlig. Han døde 95 år gammel i 2002.

Metropol markerer 100-års-dagen og viser to af Billy Wilder's største klassikere i en hel uge.

FRA FREDAG DEN 16. JUNI TIL OG MED TORSDAG DEN 22. JUNI VISER VI:

KL. 12.00 OG 21.15



KL. 15.40 OG 19.00



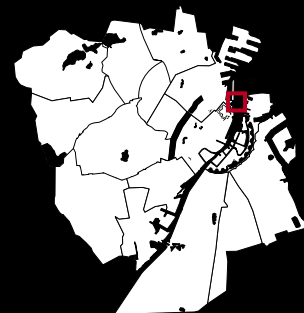
Filmen vises uden danske undertekster.

METROPOL

Rådhusarkaden - Vestertorvgade 1 - København V

BioBooking: www.biobooking.dk og tlf. 70 13 12 11

KBH UPDATE



BOLIG + BRO = BOLIGBRO

af Lasse Korsemann Horne

Tegnestuen BIG folder fantasien ud og kombinerer hele tré ting i én: Havnetunnelen hæves til en bro, bropillerne bliver til højhuse, og to bydele bliver forbundet.

En plan af de større er netop nu ved at rejse sig fra tegnebrættet til en vision om byens nye varetegn i Københavns havn. Tegnestuen BIG står bag den enkle idé om at kombinere en bro med boliger – og voilà: Visionen om Boligbroen er født.

Byggeriet hæver sine brobuer op til 15 etagers højde, og dermed får det en gennemsejlingshøjde der svarer til de store krydstogtskibe. Beboerne vil, hvis de gider, kunne sidde på deres balkoner og vinke til amerikanske turister på krydstogtskibene der fredeligt glider igennem broens buer.

Hvis Boligbroen bliver realiseret, vil den komme til bestå af en række boligårne der samtidig er bropiller. Øverst oppe i boligbropillerne, altså lige under vejbanen, vil der være erhvervslejemål og parkeringsdæk til de fremtidige beboere. Man kommer ned til sin lejlighed ved at tage elevatoren fra parkeringsdækket, og får man lyst til at gå ud i det grønne, er det planen at der ved foden af hver af boligårnene kommer små øer med haver og friarealer for beboerne.

KØBENHAVNS PONTE VECCHIO

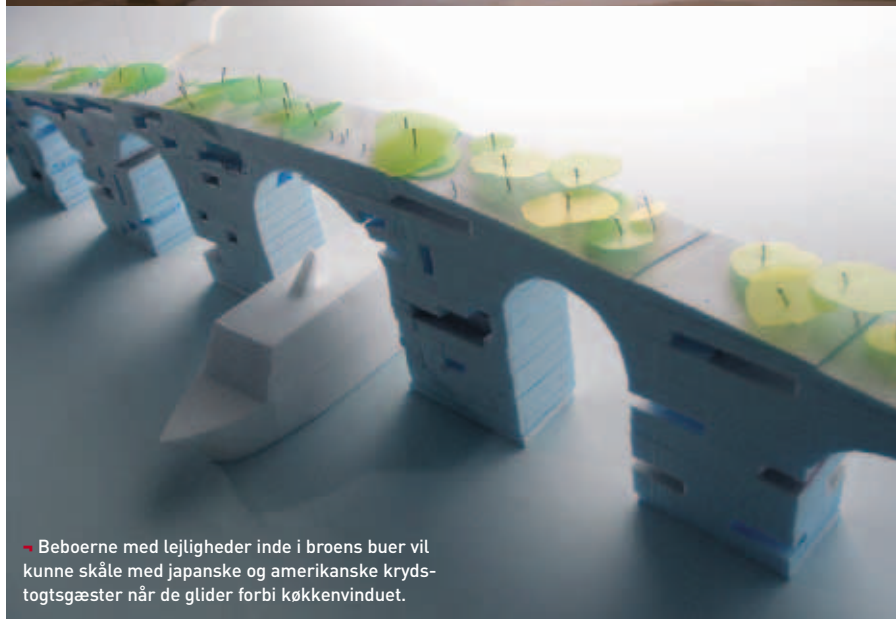
Stadsarkitekt Jan Christiansen er umiddelbart positiv stemt overfor projektet.

”Det er en fantastisk skæg idé, med forbehold,” siger han.



BOLIGBROFAKTA

- Projektet anslås at ville koste mellem en og to milliarder kroner.
- Det samlede boligareal bliver 50.000 m² fordelt på 500 boliger i 12 boligbropiller.



► Beboerne med lejligheder inde i broens buer vil kunne skåle med japanske og amerikanske krydstogtskibetourister når de glider forbi køkkenvinduet.



genhed og i samme håndvending løse nogle af byens trafikale problemer. Det er idéen at Boligbroen skal erstatte den omdiskuterede Havnetunnel og skabe en ny forbindelse over havnen fra området nord for Kastellet og over til Refshaleøen.

PRAGMATISK BROBYGGERI

Det er BIGs vision at en trafikal forbindelse over havnen, i stedet for at bore en tunnel, gør projektet interessant for private investorer. Uden at belaste den offentlige økonomi yderligere bliver Boligbroen til et investeringsprojekt der kan skaffe op til 500 nye boliger i hjertet af København.

Investorerne bygger boligbropillerne, staten og kommunen spæder op og får til gengæld en vejbane over højhusene. Der er således også tale om et pragmatisk brobyggeri mellem den offentlige og den private sektor. ◀

”Det er interessant med boliger på tværs af havnen, men Boligbroen mangler endnu en del forarbejdning. Som tegningerne er nu, kræver broen simpelt hen for meget plads. Der er ikke areal nok til at ’lande’ broen, men jeg synes bestemt ikke man skal slagte idéen på forhånd. Projektet er i tidens ånd – det minder mig lidt om Ponte Vecchio i Firenze.”

Boligbroen er et projekt der skal skaffe flere byggegrunde på byens mest attraktive belig-

Din guide til Roskilde Festival 2006

Af Kasper Foged Rasmussen

Hvad skal musikerne selv høre, og hvad forventer de af deres egen koncert?
Hvad har festivalens hus-arkitekt på tegnebordet?

L.O.C. AKA LIAM O'CONNOR

Hvad skal du høre i år?

Tech N9NE (US). Han er nok den mest oversete rapper i USA. Han er meget speciel på grund af den måde han agerer på når han står på scenen. Han har en vild rød afro og maler røde kors i ansigtet – han er Marilyn Manson i en skræmmende sort hip-hop version.

The Streets (UK). Så ham på Vega og har hørt hans plader efterfølgende. Han er nok den mest arrogante mand i England. På scenen stod han med hænderne i lommen når han ikke skrev sms'er, men det var alligevel et fedt show og et superfedt band.

Guns and Roses (US). Jeg har egentlig aldrig været fan, men jeg skal da se 'aben'. Man forventer jo at Axel Rose når som helst kan falde død om på scenen.

Hvad forventer du dig af din egen koncert?

Det bliver en fest, men lige nu er det en hård kamp at få det hele stablet på benene. Det bliver noget helt særligt med et fedt show og en masse gæster – det bliver spas!

L.O.C.



MARIE KEY BAND



MARIE KEY FRA MARIE KEY BAND

Hvad skal du høre i år?

Bob Dylan (US). Jeg ville egentlig gerne høre ham på en lille intim scene, men det er jo nok ikke så sandsynligt på Roskilde. Jeg har alle hans plader, og det er noget jeg har hørt altid. Han har simpelt- hen den bedste stemme i verden.

The Streets (UK). Jeg ved egentlig ikke så meget om ham, men har den første plade. Det er virkelig gode tekster om små problemer tilsat humor og selvironi, og så er der det bedste kor i hele verden på pladen som er fantastisk velproduceret. Det glæder jeg mig til.

Jenny Lewis (US). Det er sådan noget stille country. Hendes korpiger er The Watson Twins som er fantastiske, men jeg ved ikke om de er med på Roskilde. Så jeg glæder jeg mig til at se hvordan hun ser ud på scenen i sit fede countrytøj.

Hvad forventer du dig af jeres egen koncert?

Jeg forventer godt vejr! Jeg håber at der kommer folk og ser den – egentlig ikke så meget mere. Jeg tror at det bliver en helt anderledes oplevelse. Jeg har aldrig været på festival før og glæder mig til at se hvordan det hele foregår.

ORANGE SCENE

I 1976 var Rolling Stones på Europaturné. Til lejligheden havde de fået fremstillet en særlig scene som senere skulle lejes ud til andre koncerter. Det fangede Roskilde Festivals interesse. Historien endte med at festivalen fik lov til købe det karakteristiske telt for 10.000 pund. I år 2000 blev den gamle canopyscene sendt på pension. Og ved Roskilde Festival '01 stod festivalens kendetegn klar til at modtage publikum endnu engang – denne gang i en ny og større udgave.



MIKAEL POULSEN FRA VOLBEAT

Hvad skal du høre i år?

Magtens Korridorer (DK). Generelt er jeg ikke til dansk musik hvor der bliver sunget på dansk, men de har ramt hovedet på sømmet. De er helvedes charmerende og har kæmpet for det de har opnået i mange år – de er klart kommet for at blive.

The Strokes (US). Jeg har ingen idé om hvordan de er live. Jeg har deres plader og glæder mig til at tjekke dem ud.

Franz Ferdinand (UK). Det er en meget stilren genre som er meget fremme for tiden, og jeg har en forestilling om at de er fede live med deres tørre melodier som jeg ser frem til at høre blive blæst ud over scenen.

Hvad forventer du dig af jeres koncert?

Vi har været på Roskilde et utal af gange hvor vi har drømt os op på scenen. Det er klart en drengedrøm der går i opfyldelse, og det bliver fedt at være med til festen hvor hele vores netværk gennem årene er samlet på et sted. Vi har ikke rigtig spillet på festivaler før, så det bliver også fedt at få den erfaring. Samme weekend skal vi faktisk spille på to festivaler i Tyskland, så måske bliver der i virkeligheden ikke så meget tid til at høre musik i år.

UNDER BYEN



NILS GRØNDAHL FRA UNDER BYEN

Hvad skal du høre i år?

Bob Dylan (US). Han har været sej i mere end 40 år, og det er imponerende. Jeg hørte ham faktisk sidst han spillede på Roskilde, men der syntes jeg ikke det var særlig godt. Dengang var jeg dog slet ikke inde i hans musik, og siden har jeg dyrket det en del – derfor glæder jeg mig.

Morrissey (UK). For to år siden så jeg ham på Roskilde – det har jeg under alle omstændigheder fået fortalt, men jeg kan ikke huske noget som helst fra koncerten – det skal der gøres noget ved i år.

Kill (N). Medlemmerne har en baggrund fra elektronisk musik, rock og dødsmetal. Det larmer meget, men de gør det virkelig godt.

Hvad forventer du dig af jeres egen koncert?

Selv om det er tredje gang vi skal spille på Roskilde, er jeg faktisk nervøs. Det er simpelthen så stort og fedt, og det er svært ikke at være lidt bange for vende tilbage til noget der har været så godt. De to sidste gange har publikum været utrolig fede, og det er en ære at få lov til at spille.

VOLBEAT



- Roskilde Festival afholdes i 2006 for 36. gang.

- 75.000 billetter er til salg, og billetprisen er 1.350 kr. Der sælges billetter til alle otte dage samlet – og ikke til de enkelte dage, med undtagelse af søndag hvor det er muligt at købe endagsbillet for 550 kr.

- Publikum kommer fra hele verden. Mere end 50% ventes igen i år at være fra andre lande end Danmark.

- I alt optræder ca. 160 bands på Roskilde Festivals otte scener.

- Roskilde Festival organiseres af Foreningen Roskilde Festival. Al overskud går til humanitært, almennyttigt og kulturelt arbejde. I alt er uddelt mere end 85 millioner kroner igennem årene.

- Roskilde Festival laves på basis af frivillige. Mere end 21.000 frivillige stiller op i år.

Festival design

Roskilde er meget mere end musik. Arkitekten Jes Vagnby har gennem mange år designet alt fra lamper til møbler og opholdsrum, mødesteder og kunstinstallationer. KBH mødte ham for at finde ud af hvad der er på tegnebrættet i år.

Et af de nye tiltag på årets festival er den nye basargade hvor nye *up-coming* designere viser og sælger blandt andet tøj. Her vil der blandt andet være en catwalk hvor modeller kan smygge sig i lånte klæder.

Årets mødested, som sidste år var en hvid kube man kunne gå ind og op i, er i år blevet en installation i flere niveauer, og den har ifølge Jes Vagnby fået en tredobbelthed.

”Den kommer til at fungere som mødested som publikum kan indtage og klatre på. Torsdag nat, efter musikken er stoppet, vil mødestedet desuden komme til at fungere som kulisse for danseforestillingen *Meet the Mind That Moves*. Under Mødestedet finder man sidst, men ikke mindst, en informationstunnel og en café som dri-



GAUTE NIEMANN FRA SPLEEN UNITED

Hvad skal du høre i år?

Roger Waters (UK). Han skal opføre *Dark Side of The Moon*, og det kan kun blive fedt. Det er en unik mulighed for at høre hele værket live.

Clap Your Hands Say Yeah (US). Jeg har lige købt deres nye album som er vildt fedt.

Thåström (S). Det er måske sådan lidt gammelmands singer-songwriter, men jeg har købt det nye album, og det er meget smukt.

Hvad forventer du dig af jeres egen koncert?

Det bliver noget der kommer til at skille sig ud fra de andre jobs vi har spillet. Roskilde Festival er legendarisk, og det er forbundet med en form for ærefrygt og også noget ærefuldt. Det er jo noget vi altid har drømt om, og jeg forventer at det bliver meget intenst.

TROELS HOLDT OG LARS MALM FRA NORDSTRØM

Hvad skal I høre i år?

Goldfrapp (UK). Rigtig saftig elektropop. De har lavet nogle fede plader. De har egentlig ikke været en decideret inspiration for os, for vi har først stiftet bekendtskab med dem senere, men de har en fed sound, og vi er nysgerrige for at se hvilket setup de kommer med.

Death Cab For Cutie (US). Klassisk indie. Supergode numre og et godt liveband. Vi missede dem da de spillede på Vega og glæder os meget til at se dem.

Bands man ikke kender. Det giver tit nogle overraskende gode oplevelser, og det er ofte det man husker bagefter.

Hvad forventer I jer af jeres egen koncert?

Vi håber naturligvis at det hele forløber godt, og at der kommer en masse mennesker. Vores debutalbum kommer først i august, så vi er spændte på hvordan folk tager imod det, men vi har naturligvis planlagt en række overraskelser – mere vil vi ikke sige.

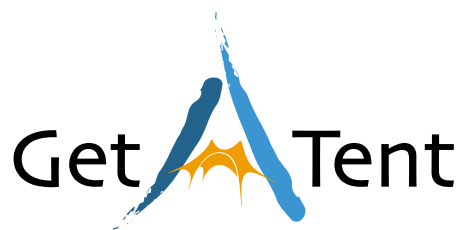


ves af Folkekirkens Nødhjælp,” fortæller han. Mødestedet vil ligesom sidste år ligge mellem Orange og Ballroom scenerne.

FUSETOWN OG MTV-PLATFOM

En anden nyskabelse i år er Fusetown: ”Udgangspunktet er 110 pæle hvor publikum skal udspænde snore i forskellige farver som kommer til at danne et kæmpe spind. Fusetown kommer også til at byde på en masse forskellig performance, skriftestole mm. Det er et helt nyt koncept som 100 procent er succesafhængigt af publikums deltagelse.”

2006 er også året hvor MTV for alvor indtager Roskilde Festival. Den såkaldte MTV platform bliver et område med MTV studie, åbne værksteder og en lounge. Her skal publikum blandt andet udforme nogle



ACT AGAINST SLAVERY

Hvert år vælger Roskilde Festival et overordnet tema hvor festivalgæsterne får mulighed for at tage stilling til et humanitært problem. I år sættes der fokus på moderne slaveri under sloganet *Act against Slavery*. Overskuddet går til en række projekter i Cambodja der giver børn mulighed for at uddanne sig. Publikum kan donere deres flaske-, dåse- og glaspart til de ca. 600 frivillige pantindsamlere på festivalområdet. Målet er at indsamle over 400.000 kr.

LUKSUS-ROSKILDE

Er du blevet for gammel til at drøne til Roskilde en uge før musikken spiller for at redde dig en god plads til teltet? Og kan du ikke overskue tanken om kolde bade og kilometerlange toilet-køer?

I år har du kunnet købe en 'Get A Tent' tillægsbillet for 500 kr. Med den i hånden kan du ankomme til Roskilde Festival når det passer dig. Du slipper for at slæbe på et medbragt telt og lede efter en plads på de telt-pakkede arealer. Der er allerede reserveret plads i et eksklusivt område hvor dit eget Roskilde Festival-telt er slået op ved ankomsten. Du får desuden gratis varme bade, morgenmad, festivalviser, Agora med garderobe, mobilopladning, bålplads, fællesgrill, toiletter og kiosk.

Årets 500 Roskilde-telte gik dog som fadøl på varme festival-dage, så du må vente til næste år hvis festival-en skal nydes i ren luksus.

Tuborg har været sponsor på Roskilde Festival siden 2002. Der bliver solgt omkring 900.000 liter Tuborg-øl under festivalen.

Tuborg har i år en stor merchandise-stand på festivalpladsen hvor der vil være underholdning og mulighed for at anskaffe sig en masse Tuborg-gear.

Tuborg har igen i år mange forbrugerevents på Roskilde Festival. Herunder *Wake up call* (En morgenbajer fra Tuborg), *Tuborg Camp make over* (Tuborg laver teltlejre om til en luksuslejr) og meget mere.



Områdets størrelse i 2005

Festivalplads	162.000 m ²
Lukket område	189.600 m ²
Camping	770.000 m ²
Parkering	144.550 m ²
I alt	1.266.150 m ²

Bad & toilet

Antal toiletter	1.200
Kolde bade	80
Varme bade	174
Urinaler	45 (i alt ca. ½ km)
WC-papirruller	8.000

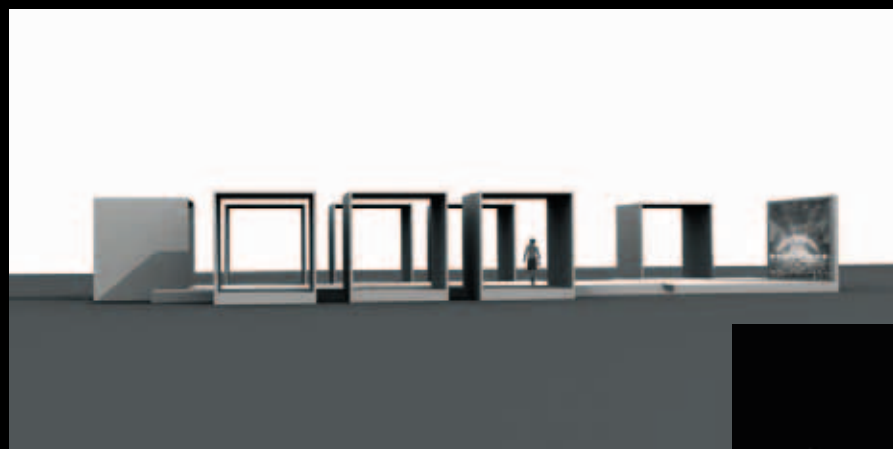
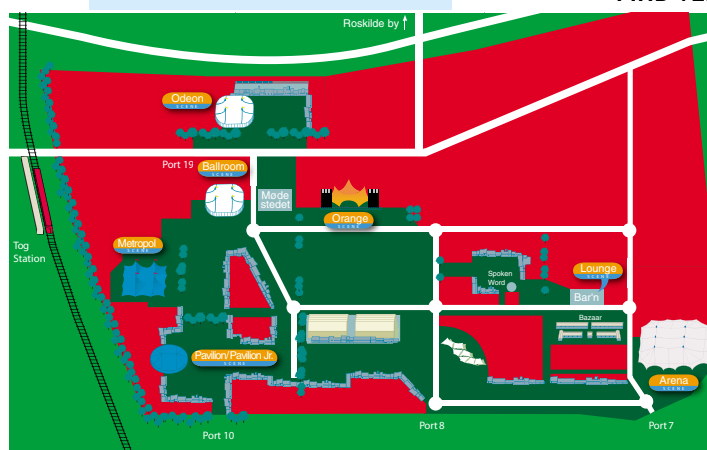
Hegn

Ca. 34,5 km hegn (mobile + sorte plader)
Der bruges ca. 20.000 skruer til at montere dem.

Affald

Ca. 900 ton affald fjernes fra festivalpladsen.

FIND VEJ



MTV PLATFORM

MØDESTEDET / MEET THE MIND THAT MOVES

store søjler som skal bruges i forbindelse med MTV Music Awards i København til efteråret.

KVÆGHAL MED FEST

For første gang vil der være mulighed for at søge ly for enten regn eller sol i Roskilde Bar'n.

"I år har vi inddraget en af de kvæghaller som støder op til festivalområdet hvor vi indretter Roskilde Bar'n som bliver en kæmpe lounge."

Bar'n bliver et intimt hængud- og spillested med lounge-musik, barer og en intim scene med alt mulig musik fra singer-songwriter til electronica. Bar'n placeres øst for Ovalen, Roskilde Festivals nydelsesområde med lækker mad og specielle drikkevarer.



DIN GUIDE TIL HOVEDSTADENS NYE ARKITEKTUR

Nu kan du få overblik over hovedstadens udvikling. Årets udgave af "Ny arkitektur i hovedstaden" viser vej til mere end 50 nye byggerier, pladser og byområder i København og på Frederiksberg.

Køb den i Dansk Arkitektur Center, Strandgade 27B, København K eller hos din lokale boghandler. Fås nu både på dansk og engelsk.

PRIS KUN
50,-

Du kan finde mere viden om hovedstadens nye arkitektur i det digitale projektgalleri på www.copenhagensex.dk



CO
PEN
HAG
EN X



Copenhagen X er en åben by- og boligudstilling (2002-2012) skabt af partnerskabet Realdania, Frederiksberg Kommune og Københavns Kommune i samarbejde med Dansk Arkitektur Center

KBH UPDATE

GENSYN MED HAVNEPROMENADEN af Jeppe Villadsen



Hvad der ikke lykkedes på Kalvebod Brygge, ser nu ud til at blive til virkelighed i Havnegade: En ny promenade skal trække københavnernes til Havnen.

Københavnerne tabte slaget, men vandt krigen.

Måske er det sådan historien om Københavns Havnefront ender. I hvert fald er der i Havnegade udsigt til en gevaldig revanche for promenadedrømmene, oven på de mislykkede byggerier på Kalvebod Brygge som satte en effektiv stopper for livet langs vandet. Den 500 meter lange strækning langs Havnen fra Nyhavn til Christian IV's bro (ved Knippelsbro) har i mange år været domineret af færgetrafik og metrobyggeri. Men nu er færgefarten indstillet og byggepladsen ved at blive ryddet, så Havnegade kan komme lokalbeboere og alle andre til gode i form af en havnepromenade.

ÅBNING MOD HAVNEN

Visionen er en promenade der åbner sig op ud mod havnen og leder byen ned til vandet.

”Projektet går ud på at etablere en promenade langs kajkanten med en tilhørende cykelrute. Mellem promenaden og cykelruten skal



→ Promenaden vil også byde på mulighed for at dyrke sport, og en ny bro skal forbinde den med Skuespilhuset der står færdigt næste år.



der plantes en træerække der står i noget grus eller andet trævenlig belægning – her bliver der mulighed for forskellige aktiviteter, caféliv med mere,” siger Rasmus Grandelag, projektleder i Vej og Park.

Selve promenaden bliver udført i beton – for at bevare områdets lidt rå havnekarakter. Havnen beholder nemlig brugsretten til kajen, så der vil stadig skulle lægge skibe til langs med den.



PROMENADEFAKTA

- Der er afsat fem mio. kr. til promenaden på Havnegade der ventes politisk vedtaget den 21. juni.
- Byggeriet starter til efteråret og står efter planen klar til næste forår.

→ Den nye havnepromenade smyger sig uden om den gamle færgeterminal.



MERE PROMENADE PÅ VEJ

Havnegade er en vigtig del af den havnepromenade og cykelrute der er planlagt til at løbe langs vandet hele vejen fra spidsen af Langelinie til Kalvebod Brygge og Fisketorvet. Ruten kommer også til at omfatte en gangbro over indløbet til Nyhavn, så der bliver direkte forbindelse fra Havnegade til det nye Skuespilhus på Kvæsthusbroen.

”Havnegade skulle gerne danne præcedens for hvordan resten af promenaden skal se ud – så bliver det forhåbentlig nemt at tage en beslutning om at gå videre og få bevilget de resterende 20-25 mio. kroner til den samlede promenade,” siger Rasmus Grandelag. ◀◀

LYKKEGAARDS



NAVLE

AF MORTEN LYKKEGAARD • ILLUSTRATION: SØREN MOSDAL



PÅ MØNTVASKERI

De lokale møntvaskerier er som små oaser i storbyen. Tidslommer hvor man for en kort stund kan krybe i skjul for gadens stress og larm og bare sidde og vegetere med et fjernt, fjernt blik i øjnene, alt imens de store vaskemaskiner brummer stødt og roligt i baggrunden. En neutral og monoton rytme der vugger ens højspændte nerver til ro og virker som den pureste balsam for sjælen. Ren meditation.

Der er noget skråsikkert, noget mageligt, ja næsten hovmodigt over de fleste møntvaskerier. Der står de på små skramlede hjørner med deres affældige, solblegede skilte fra tresserne og store støvede ruder. De har stået der i en evighed, og de ved de kommer til at stå der en evighed endnu. Derfor ser de ingen grund til at gøre det store nummer ud af sig selv. Den ene smarte café kommer og går, men møntvaskeriet består.

Indenfor står på den ene side de slidte, mørnede træbænke – tilfældigt overstrøede med gulnede aviser fra sidste forår og de seneste tre numre af Vagttårnet (som derimod altid ser friske og ulæste ud) – og på den anden en perlerække af frygtindgydende vaskemaskiner i gnistrende zink. Kolossale skrumler der bare står og brummer stoisk. Alt dette er badet i et tyndt, gråt neonlys som forlener stedet med en særlig kitschet og steril charme der vækker alskens mærkelige længsler i én.

Først og fremmet længslen efter at møde et helt fremmed menneske på en helt almindelig hverdag. Hver gang jeg passerer et møntvaskeri flimrer de klassiske klichéer om nye og spændende møder lystigt for nethinden: Jeg går derind med en let pose vasketøj under armen, kyler den elegant i maskinen, smækker bagen i træbænken – og få sekunder efter træder den skønneste kvinde ind ad døren og – DOINK!!! (Lyd fra virkelighedens verden da jeg hamrer ind i et busstoppeskilt.)

For i virkeligheden arter tingene sig lidt anderledes når jeg går på vaskeri. Mig og maskiner har nemlig aldrig været de bedste venner – og få steder er der så mange uigennemskuelige maskiner at komme igennem som her.

Først står jeg fortvivlet og prøver at smide min møjsommeligt sammenskrabede bunke én- og to-kroner i pengeautomaten – for blot at få dem spytet direkte ud i panden igen. Så styrter jeg over til den nærmeste vaskemaskine og får i al hast presset mit tøj i, fordi jeg ved det kun er et spørgsmål om få sekunder før pengeautomaten har glemt alt om de mange, mange penge den netop har slugt. Jeg knalder låget i, indstiller maskinen til de rette grader (altid et opslidende kompromis, når man bare vil have overstået sin tøjvask i ét hug og derfor gladeligt parrer uld med bomuld, sokker med satinskjorter etc.) og trykker start.

Knappen lyser, alting burde være klart – men maskinen siger ikke et muk. Den står der bare – tavs og uanfægtet. Sveden driver fra min pande, jeg venter kun på den forløsende brusen. Tavsheden er næsten ikke til at bære. Så sker det – en dundrende flod skyller ned over tøjet. Endelig! Jeg drager et lettelsens suk... indtil det slår mig at det måske havde været en god idé at drysse noget vaskepulver i fra starten. Så op på hesten igen mens et par glødende øjne fra en vranten dame på tres kiler sig ind i nakken på mig.

Dernæst kommer turen til centrifugen der grådigt river tøjet i stumper og stykker, og til sidst tørretumbleren – det mest frygtindgydende maskin-monster af dem alle – fordi den på få minutter kan få ethvert klædestykke til at skrumpes til hobbit-størrelse.

Så det er med nerverne uden på tøjet at jeg endelig kan vende hjem igen. Og tro mig, det slår aldrig fejl – et øjeblik efter står jeg og brøler ud i luften som et morsygt flodsvin fordi min yndlings-t-shirt ser ud som om den er blevet dyppet i en jordbærmango-smoothie.

Men alt dette rokker altså ikke ved at jeg altid vil betragte møntvaskerier som små magiske oaser i byen der konstant lokker med nye, spændende eventyr. Prøv dem!

KALENDERJUNI



PINSEKARNEVAL 25 ÅR

100.000 dansere og tilskuere er på gaden til karnevallet. Omkring 80 grupper vil underholde menneskemassen i Fælledparken med samba, salsa og afrikansk musik. Og mon ikke 25-års jubilæet gemmer på en overraskelse eller to!?

2. - 4. juni
Hele byen

NATMANDENS DATTER

De årlige, udendørs teateroplevelser i Kunstindustri-museets smukke have, Grønnegården, kan i år opleves for 25. år i træk. I år er der premiere på Nikoline Werdelins komedie Natmandens Datter med blandt andet Tammi Øst, Karen-Lise Mynster og Lars Knutzon på scenen. Pak madkurven, og nyd det under åben sommerhimmel.

24. juni - 26. august
Grønnegårds Teatret



FIM SPEEDWAY GRAND PRIX

Der er aldrig stille i parken og da slet ikke til Speedway Grand Prix. Det er den største motorsport begivenhed i Skandinavien, og fans kan se frem til ikke mindre end fire danskere på cyklerne.

24. juni
Parken

FANTOM

Hvor hører fantasien op, og hvor begynder virkeligheden? Lad hellere selv være med at prøve at finde et svar og dyrk i stedet Charlottenborgs fantomrealisme hvor du kan møde en virkelighed der opleves som fantastisk – eller er det fantasi?

9. juni - 6. august
Charlottenborg



HALF MACHINE

Danske og internationale kunstnere skaber installationskunst, vandskulpturer, videokunst, aerial dance, lyd-kunst og performance. En anderledes interaktiv udstilling, forestilling og koncert, et laboratorium og et mødested for kunstnere og publikum.

1. - 11. juni
Den Grå Hal

THOR

Tre år efter kæmpesuccesen Ivanhoe præsenterer Det Kongelige Teater nu sin fjerde udendørsforestilling i Ulvedalene: Thor. Stykket er skrevet af Jørum Rohde, Lars Bom spiller den barske tordengud, og David Owe giver den som Balder. Thor spiller hver aften kl. 20.30 – undtagen mandage.

2. - 30. juni
Ulvedalene, Dyrehaven



ZULU ROCKS

For tredje år i træk melder Zulu Rocks sig i kampen om sommerens festivalgæster. Programmet er en blanding af internationale og danske topnavne inden for rock/pop-genren med bl.a. The Black Eyed Peas, Pet Shop Boys og Kashmir. Årets vært, Jonatan Spang, fyrrer op under festlighederne fra kl. 12.00.

17. juni
Parken

COPENHAGEN LABEL COLLABORATION

Elektronisk musik indtager i fem dage Chr. IV's gamle have og natklubben Culture Box rundt om hjørnet.

Det er sammenslutningen af pladeselskaber inden for den elektroniske genre der arrangerer den store festival.

www.cph-labels.dk

21. - 25. juni
Kongens Have





Det bli'r til noget

Bliv berømt på rent faktisk at kunne noget

Du er godt begavet. Og har skabertrang nok til at ville præge fremtiden. Sæt dine evner på en hård prøve. Få en civil- eller diplomingeniøruddannelse i international topklasse.

Se mere på www.dtu.dk. Ansøg inden 1. juli.